



Informations communales

www.cheseaux.ch

Passeport vacances 2010

Commune de Cheseaux

Le passeport vacances en quelques mots:

Une carte nominative vous donnant accès à plus de 200 activités offertes aux jeunes de 9 à 16 ans, parmi lesquelles: visites d'entreprises, loisirs en tous genres, très nombreux sports, création artistique et manuelle, expériences scientifiques, excursions, aventure

Périodes:

❖ du 5 au 18 juillet 2010 OU ❖ du 2 au 15 août 2010

Coût:

Passeport Traditionnel: Fr. 50.-- par enfant puis Fr. 45.-- à partir du 2^e enfant de la famille.

Enfants nés entre le 1^{er} juillet 1994 et le 30 juin 2001
donnant droit à:

- libre parcours sur le réseau TL - LO, sur le LEB et le TSOL
- choix parmi de multiples activités
- libre accès aux piscines et musées
- 3 entrées dans les cinémas Malley-Lumières, Pathé Flon et Pathé Galleries avant 19h.

Passeport Farniente: Fr. 35.- par enfant.

Enfants nés entre le 1^{er} juillet 1997 et le 30 juin 1994
donnant droit à:

- libre parcours sur le réseau TL - LO, sur le LEB et le TSOL
- libre accès aux piscines et musées
- 3 entrées dans les cinémas Malley-Lumières, Pathé Flon et Pathé Galleries avant 19h.

Vente des passeports: (pas d'inscription par téléphone)

**les 4 et 5 mai 2010 au Greffe Municipal, Rte de Genève 15,
pendant les heures d'ouverture des bureaux** (de 9h à 12h
et de 14h à 16h30)

Se munir impérativement d'une photographie format passeport.

Attention: le nombre de passeports est limité. Les premiers arrivés seront donc les premiers servis! Le programme complet des activités vous sera remis à l'inscription.

Greffe Municipal de Cheseaux



Médecins de garde

**Nouvelle organisation de la garde médicale pour
Echallens et environs, valable dès le 1^{er} avril 2010:**

**En cas d'urgence, contacter son médecin traitant ou en
cas d'absence, la centrale téléphonique des médecins au
0848 133 133.**

Il n'y aura donc plus de liste des médecins de garde dès ce mois.



Informations communales

www.cheseaux.ch

Subvention pour l'achat de vélos électriques

Depuis le 1^{er} janvier 2010, la Municipalité a décidé d'accorder une subvention aux habitants de la commune désirant acheter un vélo électrique.

Vous pouvez prendre connaissance du règlement ci-dessous. Il est également consultable sur notre site internet.

Règlement

Art. 1 – Conditions d'octroi

La subvention communale pour l'achat d'un vélo électrique est exclusivement réservée aux habitants de la Commune de Cheseaux-sur-Lausanne. Elle est limitée à une seule acquisition par ménage.

Elle ne concerne que les vélos électriques neufs, achetés chez un concessionnaire agréé.

Le montant de la subvention communale sera versé par la Bourse communale sur présentation de la facture originale.

Art. 2 – Montant de la subvention
Le montant de la subvention communale est de Fr. 300.00 par vélo, quel que soit le prix d'achat.

Art. 3 – Mise en vigueur

Le droit à la subvention communale entre en vigueur au 1^{er} janvier 2010, sans effet rétroactif.

Art. 4 – Recours

Aucun recours ne sera accepté.

La Municipalité

Votre fleuriste s'agrandit !

Jardinerie

Fleuristerie

Pierre Hämmerli



Ch. du Bouzenet 2
1033 Cheseaux

Tél. 021 731 13 39

Fax 021 732 13 42

www.hammerli-fleurs.ch
pierre.hammerli@bluewin.ch

Portes ouvertes le 1^{er} mai
de 13h à 17h
et le 2 mai de 9h à 14h

Horaires dès le 3 mai 2010
Lundi à vendredi:
de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h30
Samedi:
de 8h30 à 12h et de 13h à 16h
Dimanche: de 9h à 12h

Lausanne

POMPES FUNÈBRES OFFICIELLES Depuis 1948

Ecoute – Confiance – Dignité

av. des Figuiers 28 – 1007 Lausanne
(Accès possible par l'av. de Montoie, à 100 m du centre funéraire)

Téléphone permanent:

021 315 45 45

24 h/24

www.lausanne.ch/pfo

TL: lignes N° 1, 2, 6 et 25, arrêt Maladière
Sortie autoroute Lausanne-Sud, direction Centre.
Facilités de parage.

Organisation de funérailles en Suisse et à l'étranger
Etablissement de conventions pour obsèques futures

AUTO-ÉCOLE

Denis Bertschi
Tél. 079 606 30 40

Auto-école Sébastien Bertschi
079 606 86 86

AutoMotoEcole ombardo
1032 Romanel
079 607 55 70

Sensibilisation: Lundi et mardi de 19h à 21h
Théorie: Mercredi de 19h à 20h30
ou sur rendez-vous

Place de la Gare 6
1033 Cheseaux

MICHEL PEIRY
MAÎTRISE FÉDÉRALE
TV-VIDEO
VENTES-REPARATIONS

TEL. 021 732 15 14
079 212 66 01

RTE DE LAUSANNE 3
1053 CUGY




La Fête des Jeux

Poker

Pique-plumes

L'Echelle

Le Ligretto

Jeux de société

Wii Cartes

Baby foot

L'Abalone



VENDREDI 28 MAI 2010

de 15h30 à 19h30 à Cheseaux
A la salle omnisports de Derrière-la-Ville

La Ludothèque et le Cercle Magique
vous invitent à venir jouer **en famille** et
découvrir les jeux de société,
de 0 à 99 ans.

Buvette et petite restauration.

Informations : 078/806.36.58
www.cerclemagique.ch
<http://ludo-cheseaux.webhop.org>

Di Stefano Electricité

Installations électriques, téléphones
TV, dépannages et entretien

Rue de la Mèbre 6 • 1033 Cheseaux
Tél./Fax 021 731 28 28 • Mobile 078 888 86 46

Nouveau!

Votre électroménager
d'un seul clic chez

www.di-stefano.ch





Informations communales

www.cheseaux.ch

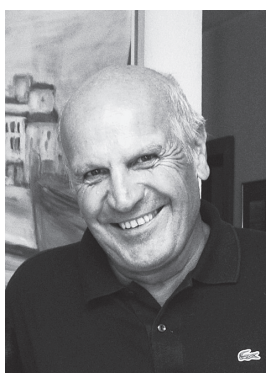
Démission surprise de notre Syndic, M. Bernard Chenevière

Copie de la lettre de M. Chenevière adressée au Président du Conseil communal

Concerne: Démission de ma fonction de Syndic de la Commune de Cheseaux-sur-Lausanne

Monsieur le Président du Conseil communal,

Après 20 ans de conseil communal (membre de la commission de gestion, des finances et 2 ans de présidence), ainsi que 8 ans et 4 mois à la



municipalité, je vous fais part de ma démission en tant que Syndic au 30 avril 2010.

Cette décision est strictement personnelle dans le but de préserver ma famille, ma santé et mon travail professionnel.

Ces nombreuses années m'ont beaucoup appris sur le système très complexe du fonctionnement des interpénétrations de la confédération, du canton et de la commune. C'est avec intérêts et satisfactions que j'ai eu l'honneur de passer du législatif à l'exécutif. Cet exercice d'avoir été des deux côtés de la barrière m'a démontré les

difficultés de cette tâche intéressante et passionnante, mais où la limite ne doit pas toujours être franchie. L'exécutif est suffisamment contrôlé par le législatif et celui-ci doit à un certain moment lui faire un minimum de confiance. De nos jours et comme dans de nombreux domaines, le respect a malheureusement fortement disparu (c'était le thème de mon discours du 1^{er} août 2006).

Le système de milice et bénévolat pour une commune telle que la nôtre située à proximité d'une grande ville a atteint ses limites. En effet, bien que le temps consacré aux tâches communales est indemnisé à 40%

pour la fonction de Syndic, il n'est pas rare que le temps passé certains mois pour la commune et la région avoisine les 70%. Je prends la liberté de préciser qu'il en est de même pour mes collègues de la Municipalité. Nous travaillons de plus en plus au niveau régional avec des communes qui ont une infrastructure professionnelle aussi bien politique que déléguée à l'administration.

J'estime que le travail considérable de toute la Municipalité a permis de terminer des grands projets et d'en commencer des nouveaux (des dizaines de préavis acceptés par le Conseil communal) selon les objectifs de la Municipalité malgré les lourdeurs administratives à tous niveaux. Je regrette l'extrême lenteur, malgré toutes les concertations entre les différentes parties, pour enfin aménager à terme un centre convivial de notre village après plus de 10 ans de la mise en fonction de la route cantonale d'évitement.

Je vous remercie Monsieur le Président du Conseil, votre secrétaire, ainsi que tous les membres du Conseil communal pour leur disponibilité et leur travail sérieux dans les différentes commissions permanentes, ad'hoc et les commissions consultatives qui ont toujours déposé des rapports constructifs.

Je ne vais pas oublier de remercier publiquement les employés communaux pour leur travail efficace et qui ne comptent pas leur temps pour répondre aux attentes de la population et de la Municipalité.

Et pour terminer, je tiens à remercier tous mes collègues de la Municipalité qui ont œuvré sans relâche, avec abnégation et d'une manière unanime pour trouver les meilleures solutions et intérêts pour notre village et ses habitants. Je leur souhaite plein de succès, malgré l'importance des dossiers, pour la fin de cette législature.

Notre magnifique commune est à la croisée des chemins, mais bientôt elle devra songer à se regrouper par un nouveau chemin avec d'autres communes voisines pour se renforcer et mieux s'organiser afin de retarder ou voir même d'éviter l'emprise de la capitale!

C'est avec ce souhait, que je vous prie de recevoir, Monsieur le Président du Conseil communal, mes considérations distinguées.

Bernard Chenevière
Syndic

Cette lettre de démission est publiée avec l'autorisation de MM. Bernard Chenevière et Patrick Ditesheim, Président du Conseil communal



Informations diverses

La Municipalité de Cheseaux vous invite à assister

le 29 avril 2010, à 20 heures

Salle de rythmique de Derrière-la-Ville

à une conférence du professeur Georges Meylan de l'EPFL

Jean-Philippe de Loys, premier astronome vaudois

En 1744, depuis l'observatoire qu'il a fait construire à Cheseaux, un jeune astronome vaudois découvre une comète à queues multiples qui porte aujourd'hui le nom de notre commune. **Le saviez-vous?**

Baptisé le 4 mai 1718, à Lausanne, Jean-Philippe de Loys (1718-1751) est le fils du banneret Paul-Étienne de Loys, seigneur de Cheseaux, et d'Estienne-Judith de Crousaz.

Sous l'égide de son grand-père maternel, le philosophe des Lumières lausannois Jean-Pierre de Crousaz, l'auteur du Traité de la Comète se passionne très tôt pour les mathématiques et la physique, la théologie et la philologie.

Dès l'âge de 17 ans, il rédige des essais sur la chute des corps, la transmission du son et la puissance de la poudre que son grand-père transmet à l'Académie des Sciences de Paris et qui seront publiés en 1743 sous le

titre «Essais de physique». Membre de la Société royale de Londres, des Académies de Saint-Petersbourg, Stockholm et Göttingen, correspondant de l'Académie des Sciences de Paris, le jeune astronome se voit offrir la direction de l'Observatoire de Saint-Petersbourg. Parce qu'il ne veut pas quitter sa patrie, le savant décline l'offre. De santé fragile et épuisé par un travail acharné, Jean-Philippe de Loys meurt à Paris, le 30 novembre 1751, à l'âge de 33 ans.

Le 29 avril à 20 heures, à la salle de rythmique de Derrière-la-Ville, Le professeur Georges Meylan, directeur du Laboratoire d'astrophysique de l'Ecole Polytechnique de Lausanne, vous présentera ce personnage extraordinaire, le premier à avoir posé une question très profonde et dont la réponse ne sera apportée qu'au XX^e siècle:

«Pourquoi le ciel est-il noir la nuit?»

Venez nombreux, entrée libre!



Qualité de l'eau à Cheseaux

Nous mettons tout en œuvre pour préserver l'environnement et prévenir toute éventuelle pollution de l'eau.

eauservice c'est:

- Le distributeur d'eau potable qui alimente la région lausannoise
- 132 collaborateurs
- 120 sources, représentant 29% de la production d'eau
- 2 usines alimentées par le lac Léman (57%): Lutry, St-Sulpice
- 1 usine alimentée par le lac de Bret (14%)
- 24 stations de pompage et 24 réservoirs d'une contenance totale de 155 millions de litres.
- 900 kilomètres de conduites pour le transport et la distribution
- une production annuelle de 34 milliards de litres
- plus de 220'000 habitants desservis (Lausanne + 16 communes périphériques), soit 20'000 bâtiments raccordés
- 67 communes alimentées en complément de leurs propres ressources.

Informations propres à Cheseaux

Chaque année nous vous informons des résultats des 38'500 paramètres d'analyses effectuées sur l'eau distribuée au cours de l'année précédente. eauservice est très attaché à cette transparence.

L'eau de ses usines et de ses sources est irréprochable du point de vue sanitaire et le reste durant son parcours dans le réseau. Vous informer, c'est remplir notre devoir, c'est aussi vous faire connaître notre métier et la rigueur de nos contrôles.

Les réservoirs reçoivent et distribuent l'eau des sources du Pays-d'Enhaut, des sources du Pont-de-Pierre, des sources du Nord lausannois, du lac de Bret et du lac Léman. L'eau des lacs est traitée par les usines de Lutry, de St-Sulpice et de Bret. Quelle que soit sa provenance, l'eau est désinfectée par du chlore fabriqué par électrolyse du sel.

Quelques chiffres:

Nombre d'habitants	3'743
(Statistiques Vaud - SCRIS)	
Volume d'eau consommé en m ³ /an	655'142
Volume d'eau consommé en m ³ /an/habitant	175
ou litres/jour/habitant	480
Km de conduites d'eau	19



Les analyses de l'eau potable

Les analyses sont destinées à garantir une qualité optimale de l'eau potable pour que cette dernière puisse être utilisée sans danger pour la santé. Un paramètre est un élément dont on va rechercher la présence et la quantité (exemple: le calcium). La norme est représentée par un chiffre qui fixe une limite à ne pas dépasser (pour le nitrate: 40mg/l).

Un critère est rempli lorsque la norme est respectée pour un paramètre donné. La qualité de l'eau est définie par sa conformité à des normes qui portent sur de nombreux paramètres.

Il existe deux catégories d'analyses: Les analyses microbiologiques et les analyses physico-chimiques.

Les analyses microbiologiques

En 2009, 15'000 paramètres microbiologiques ont été analysés sur l'ensemble du réseau de distribution lausannois et pour la commune de Cheseaux-sur-Lausanne aucune non-conformité n'a été observée selon l'OHyg. (Ordonnance du DFI sur l'Hygiène 2005).

Les analyses microbiologiques s'intéressent à la contamination de l'eau par des microorganismes (bactéries, virus, protozoaires, etc.). Certains d'origine naturelle (sol, eau), comme les germes aérobies mésophiles, sont sans danger pour l'homme et sont tolérés dans une certaine mesure. D'autres, comme les *Escherichia coli* et les entérocoques sont indicateurs d'une contamination par des matières fécales humaines ou animales (épandage de purin, eaux usées, etc.) et leur mise en évidence permet de supposer la présence d'autres bactéries plus dangereuses et susceptibles de provoquer des maladies graves.

Les analyses physico-chimiques

En 2009, 23'500 paramètres physicochimiques ont été analysés sur l'ensemble du réseau de distribution lausannois et pour la commune de Cheseaux-sur-Lausanne aucune non-conformité n'a été observée selon l'OSEC. (Ordonnance sur les substances étrangères et les composants dans les denrées alimentaires 1995, état 2005).

Les analyses physico-chimiques s'intéressent à la composition naturelle de l'eau et à ses équilibres (dureté, sels minéraux, oxygène dissous), ainsi qu'aux substances indésirables (fer, cuivre,...) ou toxiques (plomb, cadmium,...).

Principales caractéristiques de votre eau en 2009

		Lac Léman (moyenne)	Sources de Thierrens (moyenne)	Sources de Cheseaux (moyenne)	Objectifs de qualité*
	Unité				
Conductivité à 25°C	µS/cm	268	487	607	200-800
Dureté totale	°français	14	29	37	> 10
Calcium (Ca)	mg/l	47	95	126	< 200
Magnésium (Mg)	mg/l	6	13	13	5 à 125
Sodium (Na)	mg/l	7	4	12	< 20
Potassium (K)	mg/l	2	1	1	< 5
Hydrogénocarbonates	mg/l	110	315	399	-
Chlorures (Cl)	mg/l	9	9	15	< 20
Sulfates (SO ₄)	mg/l	48	12	18	< 50
Nitrates (NO ₃)	mg/l	3	27	19	< 25

*selon le MSDA, Manuel suisse des denrées alimentaires

La dureté de l'eau

La dureté de l'eau correspond à la teneur de l'eau en carbonate de calcium CaCO₃ (sous forme dissoute).

Eau dure, eau douce: de quoi s'agit-il?

La dureté de l'eau est liée à la quantité totale de sels de calcium et de magnésium dissous dans l'eau. Celle-ci est différente selon les caractéristiques hydrologiques de chaque région. La dureté est exprimée en degré français (°f): 1°f équivaut à 10 mg/l de carbonate de calcium (CaCO₃). Plus l'eau a une teneur élevée en calcaire, plus elle est dure. Cette dureté ne nuit pas à la qualité de l'eau, mais peut présenter quelques inconvénients en milieu domestique, à savoir l'entartrage des installations et

appareils ménagers. Une eau très douce (moins de 10°f) par contre peut entraîner des phénomènes de corrosion des canalisations. Il est inutile d'adoucir des eaux dont la dureté totale est inférieure à 25°f. La réglementation ne détermine pas de limite maximale dans le cas de la dureté.

Qualification	°f	mg/l CaCO ₃
Eau très douce	0 à 7	0 à 70
Eau douce	7 à 15	70 à 150
Eau moy. dure	15 à 25	150 à 250
Eau assez dure	25 à 35	250 à 350
Eau dure	35 et plus	350 et plus

L'eau du robinet c'est de l'eau potable de qualité à boire sans modération

Le prix de l'eau potable

Pourquoi payer l'eau ?

L'eau dans la nature est gratuite, mais pour qu'elle arrive au robinet, elle nécessite d'investir dans des infrastructures importantes et doit subir un ensemble d'interventions techniques et humaines: Les infrastructures telles que les bâtiments, ouvrages de captage, réservoirs et surtout le réseau de conduites doivent être construites, exploitées et entretenues, renouvelées et agrandies selon les besoins afin d'assurer le transport, le stockage et la distribution de l'eau. Le traitement de l'eau avant sa distribution, doit toujours être à la pointe des exigences pour assurer une qualité optimale, ce qui implique une adaptation permanente aux normes de la technique. Le personnel doit être hautement qualifié et des contrôles de qualité doivent être effectués régulièrement.

Toutes ces activités sont coûteuses et nécessitent d'importantes ressources humaines et financières que l'on paie pour bénéficier de l'eau 24heures/24 à son domicile.

Pour en savoir plus, nous mettrons prochainement à disposition une nouvelle brochure intitulée: *Le prix de l'eau potable*. Elle sera à votre disposition au secrétariat du service ou téléchargeable sur notre site Internet sous: www.lausanne.ch/eauservice.



Echo du commerce

Hämmerli fleurs s'agrandit et change de nom

Jardinerie Fleuristerie Pierre Hämmerli



Fondée en 1944 par Rodolphe Hämmerli, l'entreprise familiale Hämmerli fleurs a été reprise par son fils Pierre en 1988.

La qualité des fleurs et plantes proposées n'est plus à démontrer. Depuis plus de 65 ans aussi bien les particuliers que communes ou les autres professionnels de la branche se fournissent à ce producteur qui a toujours su proposer les bons produits au bon moment. La grêle de juillet 2009 va quelque peu changer l'organisation de l'entreprise: Avec un dommage quasi total aux vitres des serres, la question s'est posée de savoir s'il était plus judicieux de réparer de vieilles installations ou d'investir dans des installations modernes.

Après réflexion, Pierre et Claudine Hämmerli ont décidé de transformer les bâtiments quelque peu vétustes en une flambant neuve «jardinerie-fleuristerie» (Un vrai garden centre en français).

C'est ainsi qu'un grand espace de vente accueillant et de nouveaux espaces pour la culture qui seront inaugurés les 1^{er} et 2 mai prochains, avec ouverture le lundi 3 mai 2010. (*horaires sur l'annonce en page 1 de ce journal*).

Tout ce que l'amateur ou le plus chevronné des «mains vertes» a besoin pour son jardin ou son balcon est disponible à Cheseaux! Une petite visite s'impose!

P. Bl.



Pierre Hämmerli inspectant un de ses nouveaux espaces pour la culture des plantes



Echo du commerce

Changement à la tête de la BCV de Cheseaux et Romanel

Une septantaine de convives ont été invités le mois passé pour présenter **M. Aleksandar Radic**, nouveau responsable des agences des BCV de Cheseaux et Romanel. Petite réception qui a permis de présenter l'organisation régionale de la banque



Don du sang

le mardi 1^{er} juin 2010

A la salle de rythmique du collège de Derrière-la-Ville de Cheseaux de 16h à 19h30



Notre
meilleure
référence:
LA QUALITÉ

Philippe GRANDJEAN

Spécialités de campagne

Tél. 021 731 12 87

Fax 021 731 44 40

1033 Cheseaux



REPARATIONS TOUTES MARQUES
ACHAT - VENTE

MICHEL MAROLDA

1034 BOUSSENS

Tél. 021 731 13 03 - Fax 021 731 51 74

GARAGE DU TILLEUL

Préparation d'expertise

Service antipollution
à prix avantageux

**Véhicule en prêt
gratuitement**

Ouvert le samedi matin



**REGIE
IMMOBILIERE
EMILE JOYET**

Place de la Gare **1033 Cheseaux**

Tél.: 021 731 18 14 Fax 021 731 36 22

regie@emile-joyet.ch

**Gestion d'immeubles - Achat - Vente - Locations
Appartements, villas, immeubles**

JOKER JM METAL SA

Constructions métalliques - Serrurerie - Tôlerie industrielle
Acier - Alu - Inox

Ch. Praz-Lau 3
Case postale 75

1033 Cheseaux/Lausanne

www.jokermetal.ch

Tél. 021 731 19 51

Fax 021 731 19 52

Natel 079 278 54 09

E-mail jokermetal@bluewin.ch



Accueil de jour des enfants

www.ajenol.ch

Membres du réseau AJENOL www.ajenol.ch

**Accueil familial
de jour de
Cheseaux-Bournens-
Bousens et Sullens**



Accueille les enfants
de 2 ½ à 5 ans.



Nous accueillons des
enfants de 4 mois à 12 ans.

**Vous désirez placer
votre enfant?**

Ou

**Vous souhaitez
devenir Accueillante
en milieu familial?**

Veuillez contacter la
coordinatrice:

Mme Gabrielle Lerjen
Administration communale
Case postale 67
1033 Cheseaux
Tél. 079 233 73 10
les lundis de 9h à 11h
les mardis de 9h à 11h
les jeudis de 14h à 16h
coord.amf@cheseaux.ch
www.cheseaux.ch

Rte de Lausanne 2B
Pavillon scolaire, 1033 Cheseaux
Renseignements et inscriptions sur
rendez-vous uniquement au 021
731 35 34.

... A la garderie, nous accueillons 20
enfants de 7h30 à 18h et le mercre-
di de 7h30 à 14h.

Le repas de midi est apporté par les
parents. Il sera chauffé au micro-
ondes. Comme boisson, l'enfant
recevra de l'eau. L'apprentissage de
la vie en collectivité est parfois dif-
ficile et manger un repas qui vient
de la maison est rassurant. Nous of-
frons à l'enfant la possibilité de faire
une sieste. Elle n'est pas obligatoire
(selon les besoins de l'enfant et en
accord avec les parents).

L'encadrement pédagogique est
composé de: 1 directrice-éduca-
trice, 2 éducatrices diplômées, 1 au-
xiliaire et 1 apprenti socio-éducatif.
Notre but est de permettre à l'en-
fant de découvrir et de développer
ses compétences personnelles et
sociales, ceci dans un cadre col-
lectif en vue de contribuer à son
bien-être et de le guider vers l'au-
tonomie.



neon IMSA SCI

Grands-Champs 1bis 1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 0217 310 310 Fax 0217 310 312

www.neon-imsa.ch

15 à 20 ans

faisons le point sur votre publicité.

enseigne lumineuses et caissons - éclairage au néon
publicité sur véhicules et vitrines - signalétique intérieure et extérieure
panneaux d'affichage - réalisation en plexiglas et polycarbonate

études - projets - fabrication - pose - réparation - entretien



Cheseaux
Salle Polyvalente du Marais du Billet

Vendredi 7 mai 2010 de 18h à 21h30
Samedi 8 mai 2010 de 10h à 18h

Venez découvrir les nombreuses merveilles des artisans de Cheseaux et environs. Vous pourrez admirer plus de 35 stands très divers comme en témoigne la liste ci-dessous.

AEBY Michèle	Collonges-sous-Salève	Objets divers en bois avec la technique de la serviette et décopatch
AFFOLTER Jean-Marie	Treykovagnes	Barbecues + tournebroches, tout inox + «uniques»
ALMY Muriel	Bournens	Peintures abstraites sur toile
AMICALE MAQUETTISTES DE PRILLY	Prilly	Réalisation de maquettes statiques de véhicules
ATTINGER Fred	Cheseaux	Peinture
BANHA Cindy et GAILLARD Cindy	Fontainemelon	Bijoux en perle de verre et pâte fimo, céramique utilitaire
BINGGELI Sandra	Corcelles-le-Jorat	Serviettagage et cartes
BOEGLI Joy	Lausanne	Bijoux en verre filé au chalumeau
BORGEAUD Delphine	Boussens	Création de bijoux
CHATELAIN Christel	Cheseaux	Bijoux et décoration d'objets avec pâte fimo
COLLET Danièle	Boussens	Peinture abstraite sur toile
DUCOMMUN Verena et Deborah	Cheseaux	Lampes et bijoux
FAGIOLI Marco	Cheseaux	Stages et créations de meubles en carton
FERNANDEZ Flora	Cheseaux	Céramique et peinture
GENNA Delphine	Penthaz	Décorations de table, objets à base de sable, etc.
GONIN Patricia	Cheseaux	Peinture acrylique décorative + tableaux pour enfants
GUGGENBÜHL Rosmarie	Cheseaux	Bijoux, miroirs, petits tableaux, cartes
HAGEN Dominique	Boussens	Artiste papier
HENNARD Dominique	Romanel	Bijoux fantaisie et sculptures en powertex
JAGGI Christian	Coinsins	Tournage sur bois
KREBS Thérèse	Cheseaux	Arbres de vie en pierres semi-précieuses
LEUBA Nicole	Cheseaux	Objets en bois ou fer décorés, foulards en coton et velours
LIAUDET Véronique et MULLER Anne	Vallorbe	Créatrices de bijoux
LYON Daisy	Cheseaux	Peinture sur textiles
MARGUERON Jacqueline	Penthaz	Bijoux artisanaux
MÄRKI Manuela et HOFER Isabelle	Cheseaux	Bijoux en pâte fimo
MÉTAIRON Sylviane	Promasens	Perles en verre de Murano et bijoux
OROS Rose	Cheseaux	Peinture sur tissu et bijoux fantaisies
PALLUOTTO Giuseppe	Cheseaux	Peinture à l'huile
PIGUET Anne	Cheseaux	Créations artisanales en serviettagage
PRALONG Monique	Cheseaux	Bijoux en perle de verre et métal
RAEMY Yvette	Morrens	Cartonnage et divers
ROCHAT Béatrice	Cheseaux	Scrabooking et patchwork
SAUTER Josée	Cheseaux	Patchwork, art textile, cartes
WILLEN Laure et VASQUEZ Jessica	Epalinges	Peinture acrylique, colliers en tissus / peinture diverses techniques
WYSS Marlyse	Morges	Sacs en sets de table et lampes en bois

Entrée libre – Petite restauration et boissons



Petites annonces

Recherche de logement

Jeune papa travailleur, **recherche un logement pour la semaine hors week-end**, pour se rapprocher de son lieu de travail. Une chambre suffirait. toujours prêt à rendre service si besoin était. Vous pouvez me contacter le soir après 18 heures au 076 231 13 30. Merci.

Chambre ou petit studio cherché par Monsieur solvable et tranquille travaillant à Cheseaux. Absent le week-end, le logement sera occupé du dimanche en fin de journée au vendredi, petit-déjeuner et repas de midi pris à l'extérieur. Location au mois et de longue durée souhaitée. Tél. 077 468 73 20.

Vente

A vendre une **grande épuisette pour piscine – un aspirateur manuel pour le nettoyage de la piscine** ainsi qu'un escalier avec 3 marches (hauteur approximative 0,90 à 1 mètre), en très bon état. Au plus offrant! Renseignements au 079 453 85 56.

A vendre **containers** traditionnels (métalliques) pour ordures. Fr. 350.- la pièce. 021 732 24 58.

Divers

Grand-maman! Grand-papa! Vous avez une maison, mais vous êtes seul(e) et souhaitez de la compagnie, vous avez besoin d'aide, pour de petits services, et l'entretien de votre maison et du jardin? **Nous souhaitons réaliser un échange de services.** Nous sommes une petite famille qui souhaite vivre dans une maison avec jardin. Un partage de service, dans un esprit de famille, vous intéresse-t-il? David Probst au 078 814 40 72

Pour vos fêtes de famille, anniversaires, baptêmes, etc. **locaux à louer pour env. 35 personnes.** Photos sur: [www.protestant-vaud.ch/Recherche avancée/1032](http://www.protestant-vaud.ch/Recherche_avancée/1032) ou 1033/locaux paroissiaux. Renseignements: Nicole Rod, tél. 021 731 16 25.

Cours de gym de maintien, inspirée de la méthode Pilates.

Lundi-Mardi-Jeudi 10h à Cheseaux Renseignements Sonia Piscitelli 021 732 26 55 076 367 96 17.

Avez-vous un parent âgé souffrant de solitude? Je suis animatrice certifiée en gériatrie et psychogériatrie et je me déplace à domicile. J'étudie avec attention chaque demande. Travail indépendant et déclaré. Références. Pour plus de renseignements, appelez-moi au 021 731 37 55 (heures des repas) ou sur mon portable 079 544 81 55. Luce Imfeld.

Places de parc

Place de parc extérieure à louer de suite à Champ-Pamont 39. Tél. 021 731 49 68.

A votre service

Jeune motivé et consciencieux de 16 ans, **cherche petits jobs d'été** comme tondre la pelouse, travaux de jardins etc.. Si vous êtes intéressé, alors appelez-moi au 021 731 46 22.

Femme suisse cherche heures de ménage sur tout type de surface avec matériels et produit à disposition effectuée nettoyages, repassage, lessives, restaurants, cuisines, vitrages, états des lieux, fin de chantier, conciergeries, garage, galetas, commerce, etc. travail rapide et efficace consciencieuse et de très bonnes références merci et à bientôt tél 076 413 40 06 ou le 079 800 51 24. Email myriapode25@hotmail.com

Rembourrage de meubles, four-niture et confection de rideaux, stores intérieurs et lamelles verticales. Rido-Décor, décoration d'intérieur, Gérard Quartier, Champ-Pamont 45, 1033 Cheseaux, Tél./Fax 021 653 31 30.

Vous êtes âgés ou avez un problème de santé et vous ne voulez

pas sortir dans ce froid hivernal, **jeune fille de 13 ans vous propose de faire vos courses à Cheseaux.** Petite rémunération pour caisse du voyage d'étude. Merci de prendre contact au 021 732 14 93 ou soduco@citycable.ch.

Dame cherche heures de ménage et aide à domicile. Tél. 078 676 63 01.

Jeune fille de 16 ans et demi, en 1^{re} année de gymnase, **propose de l'appui scolaire pour les enfants jusqu'en 4^e année primaire.** Pour tous renseignements, appelez-moi au 021 732 14 79 (le soir). Katia Rihs.

Commerce de bois de feu. **Fourniture de bois de feu sec ou vert.** Longueur (cm) 100, 50, 33, 25. Livraison à domicile. Haemmerli Eric, La Pièce du Bois, 1033 Cheseaux, Tél. 021 731 12 34, Mobile 079 677 73 39.

Dame couturière, **cherche retouches à domicile.** Tél. 021 731 45 69.

Baby-sitting

Jeune fille de 16 ans et demi, en première année de gymnase, titulaire du brevet de baby-sitting (Croix-Rouge) ainsi que celui de premiers secours. **Je suis disponible pour garder vos enfants** les week-end, ainsi que les lundis, mardis et mercredis soirs. Si vous êtes intéressés, appelez-moi au 021 732 14 79 (le soir). Katia Rihs.

Jeune fille, de 16 ans, titulaire du «Brevet de baby-sitting» de la Croix-Rouge est **disponible pour garder vos enfants** les soirs de semaine, le week-end, ainsi que certains mercredi et jeudi après-midi. N'hésitez pas! Appelez-moi au 021 732 11 79. A bientôt!

Baby-sitter. Jeune fille de 16 ans ayant le brevet Croix-Rouge. Je suis disponible pendant les week-ends, les soirées de semaine et certaines vacances. Je prends des enfants de 1 à 6 ans. Merci de téléphoner au 079 566 24 90.

Etudiante de 18 ans **disponible pour baby-sitting.** Titulaire du brevet de Baby-sitting de la Croix-Rouge et du certificat des Samaritains. Enfants dès l'âge de 12 mois. Yousra tél.: 079 657 57 78.



Facilitez-vous le tri à la maison Avec les surbacs 35 litres empilables. Action spéciale 4 surbacs pour Fr. 260.- (prix du bac seul Fr. 76.50)

Vente de conteneurs à ordures en plastiques

240 litres 2 roues à Fr. 70.-
770 litres 4 roues à Fr. 420.-
Prix TTC livré sur Cheseaux

Commande auprès de: **Récup'Air**
Route de Lausanne 9 - 1033 Cheseaux
Tél.: 079 417 21 29
info@recupair.ch

BCS Fiduciaire Olga Hartwig

Comptabilité - Fiscalité
Secrétariat

**Nouvelle adresse
dès le 13.01.2010**
Rue du Pâquis 15
1033 Cheseaux-sur-Lausanne
Tél. 021 731 40 15
Fax 021 731 40 16
olga.hartwig@bluewin.ch

Tenue et boucllement
de comptabilité
Déclarations d'impôts
Divers travaux de secrétariat



**Tous travaux de carrosserie
et de peinture**
Pose de pare-brise
Voitures, véhicules
utilitaires et motos
Prêt de véhicule



Fabien Dutruit
1037 Etagnières
Mobile 079 433 46 06
Tél. 021 731 41 41
carrosserie-levant@bluewin.ch



Limite
0,5%

Un verre, ça roule!



Samaritains

www.samaritains-cheseaux.ch

Don du sang

Notre prochain don du sang se déroulera le 1^{er} juin au collège Derrière-la-Ville, à la salle de rythmique.

Cours «urgences pour les petits enfants»

21, 22, 23, 24 et 25 juin 2010 de 20h à 22h au collège de Derrière-la-Ville.



Paroisses

Les Solidarités de la région 13 de l'EERV

Savez-vous qu'il existe, en marge des activités traditionnelles de l'Eglise, des lieux d'accueil et des possibilités de rencontre organisés par le Conseil de Service Communautaire Présence & Solidarités? La «Région 13» regroupe les quatre paroisses de Cheseaux-Romanel, Cugy-Le Mont, Froideville-Morrens et Prilly-Jouxten.

Seul(e), avec un(e) voisin(e), des amis ou en famille, venez rejoindre La Tablee, repas en commun organisé un jeudi par mois à la Grande Salle de Prilly. C'est l'occasion de rencontrer d'autres personnes, de manger en bonne compagnie et de passer un moment convivial. Une participation de soutien de Fr. 5.- est proposée.

Au centre paroissial Saint-Etienne à Prilly:

- le mardi matin a lieu un moment d'accueil destiné aux parents avec enfants en bas âge, pour rencontrer d'autres parents, donner aux enfants l'occasion de jouer avec d'autres, partager les expériences et vivre un temps de détente.
- le jeudi matin, marche et partage autour d'une boisson sont au programme pour toute personne qui le désire, qui se sent seule et souhaite passer un temps de partage. Pour ces deux accueils, des acti-

vités manuelles et ludiques sont proposées, et divers sujets sont traités selon les demandes de chacun.

La Pause-Café à Jouxten permet de prendre son café en bonne compagnie, un mercredi par mois au Bistro.

Pour les personnes qui visitent et accompagnent, un temps de partage est prévu – Chloro-contacts – un mercredi matin par mois. Lecture en commun, méditation, échange et discussion sont au programme, au centre paroissial Saint-Etienne à Prilly.

Si la plupart de ces activités se déroulent à Prilly, elles sont ouvertes à toute personne qui le souhaite. Un transport peut être organisé sur demande. Pour être informé de ce qui se passe dans ce cadre, le bulletin Chlorophylle, qui paraît 4 fois par an, sera envoyé gratuitement sur simple demande.

Si vous aimez rencontrer des gens, donner un petit service pratique, offrir un peu de votre temps, «Offrir un service» vous concerne, qui coordonne les activités des bénévoles dans le cadre des Solidarités.

Pour toute question: Suzanne Blanc-Jacaud, diacre, ministre du Service communautaire, Prilly



Fil d'Argent

Programme du Fil d'Argent

Vendredi 7 mai 2010 à 14h au refuge de Cheseaux

Après-midi récréatif avec musique

9 juin 2010

Course annuelle

Rendez-vous pour les automobilistes et les piétons à Cheseaux à 13h45 sur la place du hangar et à Romanel à 13h45 au parking de la poste.

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à Mme M.-L. Stauffer, Cheseaux, tél. 021 731 12 16.

Nous attirons votre attention sur le fait que nos rencontres sont ouvertes à tous et que nous apprécions de recevoir des visiteurs occasionnels.

Quel que soit l'événement, vivons l'émotion ensemble.

Chaque année, la BCV soutient plus de 800 événements dans le canton.

Quelque part en terre vaudoise, 8h14.

Ça crée des liens

www.bcv.ch

 BCV

Ici, votre publicité aurait été lue!



Institut de beauté et bien-être

Cellu M6 traitement anti cellulite

Power Plate remodelage de la silhouette

New Life réduction de cm dès la première séance

Derma Pod microdermabrasion pour une peau lisse

Caci Ultra traitement de rides et remodelage de l'ovale du visage avec mini laser

Epilation à la lumière, aux enzymes et électrique

Onglerie pose, remplissage, renforcement, nail art

NOUVEAU **Pose extension de cils**

Pour plus d'info: **www.institut-ghalia.ch**

Mariana Meyer | Ch. de la Plantaz 36 | 1033 Cheseaux-sur-Lausanne | +41 79 259 77 48



Jaton
Jardinier
Pascal
Paysagiste

Rte du Mérélet 26 1042 ASSENS
Tél. 021 881 44 10 Fax 021 881 67 79
Mobile 079 622 58 38

www.jaton-paysagiste.ch

- Tailles diverses
- Tonte de pelouse
 - Abattage
 - Rocaille

Une équipe de professionnels à votre service pour vous satisfaire! Contactez-nous!

- Pavage et dallage
- Clôture
- Déneigement
- Etc...



Nouveau à Cheseaux Les Coffres Magiques



SAMEDI 1^{er} mai 2010

de 09h00 à 15h00

Place du Hangar (en face du pub)

Uniquement sur inscription : coffresmagiques@gmail.com

Informations au 077/463 69 30

www.cerclemagique.ch

- ☞ Fr. 25.- la place.
- ☞ Petite buvette sur place.
- ☞ Annulation en cas de pluie.

LE MARCHE A COFFRE OUVERT, UN PRINCIPE TOUT SIMPLE :

Le vide grenier sur roue !

Remplissez votre véhicule d'objets, de meubles,
de bibelots et venez les vendre.



Judo Club

Infos du judo club

C'est plein d'enthousiasme, comme toujours, que les membres du Judo Club Cheseaux ont combattu au cours du mois d'avril.

Tout d'abord avec les Championnats Vaudois, à Yverdon, où pas moins de dix de nos judokas ont pris part à la compétition. Nous tenons à féliciter notre champion vaudois; David Thongvilay (en Ecoliers B) et nos deux championnes vaudoises; Delphine Thongvilay et Ella Magnin (respectivement en Ecolière A et B). A compter encore la médaille d'argent de Naïm Matt (en Ecoliers A) et celle de bronze de Quentin Hofstetter dans la même catégorie. Ainsi que les troisièmes places de Sylvain Lugin (en Espoir), Kilian Rossier (en Ecoliers A) et Amina Matt (en Junior). Sans oublier la participation de Yann Stadler et Guillaume Cloux qui, bien que vainqueurs de plusieurs combats, ne sont pas classés.

Le Judo-Club Cheseaux est fier du judo de qualité que pratiquent ses judokas et pour n'en citer que quelques uns; bravo à Yann pour son magnifique o-goshi (technique de hanche) qui lui a valu un ippon (ippon: note maximale interrompant le combat avant la fin du temps limite) et le judo expéditif de Ella qui lui a permis de rester moins de dix secondes sur le tatami lors de ses premiers combats et d'arriver en finale facilement.

Les plus jeunes ont eu l'occasion de combattre lors du Tournoi Cantonal de Printemps.

Les judokas chesaliens ne se sont pas arrêtés là et ont aussi pris part au 2^e tour du Tournoi par équipe à Lausanne. L'équipe de Cheseaux a bien commencé la journée avec une victoire écrasante contre SDK Genève 12 à 4. Elle s'est ensuite heurtée à sa «bête noire», Cortaillod contre qui elle a été deux fois battue en finale. Néanmoins elle ne s'est pas laissée impressionner et a obtenu l'égalité. Finalement, contre son dernier adversaire de ce 2^e tour, Pomaples, l'équipe a connu sa première défaite.

L'équipe de Cheseaux a donc conservé sa place dans le groupe «fort» et combattra à domicile le 12 juin prochain lors du tour final

avec Cortaillod, Pomaples et Balens.

De plus, une petite mais motivée délégation de nos judokas s'est rendue en France, au Challenge des Monts d'Or, où le Judo-Club Cheseaux était le seul club étranger représenté. Nos quatre judokas, Naïm Matt, Quentin Hofstetter, Guillaume Favre et David Thongvilay ont ramené de leur



Hadrien Cevey: kuzure-gesa-gatame

voyage 3 médailles de bronze et de l'expérience.

Autre événement, cette fois-ci malheureux. Mike Chavanne, Entraîneur et membre du club, parti au Japon pour un stage de perfectionnement est rentré précipitamment suite à une blessure au genou.

Nous profitons de cet article pour lui rappeler notre soutien et l'encourager pour la suite.

Amina Matt et Sylvain Lugin



Challenge des Monts d'Or:
Guillaume Favre, Quentin Hofstetter,
Mike Chavanne, David Thongvilay,
Naïm Matt.

Trois mille jours de Cheseaux - Pilote: B. Chenevière

Je me souviens parfaitement de la ligne de départ à l'automne 2001; je venais d'être engagé et tu étais président du Conseil communal. Ta stature imposante et ta poignée de main chaleureuse m'avaient impressionné, tout comme ton palmarès dans le monde de la course automobile.

Je ne savais pas encore que quelques mois après tu entamerai de nouveaux essais en tant que Municipal de la sécurité, puis quatre ans plus tard, une course d'endurance: Syndic de Cheseaux.

Petit à petit, nous avons appris à nous connaître; la bonne entente entre le pilote et le mécanicien s'est instaurée et nos rapports de travail n'ont jamais connu de crevaisin.

Je ne pense pas exagérer en disant que nos relations ont évolué, basées sur la confiance et le respect mutuel, en une certaine amitié que je suis extrêmement fier d'avoir méritée.

Tu as choisi de te garer sur le bas-côté à quelques tours de l'arrivée, lassé de devoir toujours te justifier, te défendre, et de ne jamais voir le drapeau à damiers. C'est ton droit, et nous devons respecter ta décision.

Je voudrais dire aux gens qui sans te connaître vraiment t'ont vertement critiqué, mais aussi à ceux nombreux qui te reconnaîtront dans ces quelques lignes, que je n'ai jamais encore connu dans ma carrière professionnelle une personne aussi intègre, fidèle à ses principes, soucieuse d'équité, et respectueuse de l'opinion d'autrui.

Tu as toujours pensé à tes «administrés» avant de penser aux querelles politiciennes. Tu t'es battu pour que Cheseaux puisse garder son bureau d'assurances sociales, tu négocies encore pour que nous puissions conserver à long terme notre police de proximité, et par-dessus tout, tu souhaitais, contrairement à certains citoyens, que le centre du village offre enfin à la population une quiétude et une qualité de vie qui n'existent plus depuis longtemps.

Tout cela, tu ne l'as pas fait pour ta propre gloire, tu n'as pas compté tes heures, au détriment parfois de ton travail et de ta famille. Tu t'es investi en tout et exclusivement pour l'avenir de Cheseaux et de ses habitants. J'espère que tes détracteurs auront l'honnêteté de te reconnaître au moins cette qualité.

Pour terminer, je voudrais te dire Bernard, combien nous tous à l'administration communale, voirie, conciergerie et service vétérinaire, nous regrettons unanimement et amèrement ce brusque arrêt sur le circuit qui va rendre le podium bien insipide, tout en laissant un grand vide dans notre vie professionnelle...

...et dans la mienne bien plus encore.

Bonne fin de course, Monsieur le Syndic.

Patrick Kurzen
Secrétaire Municipal



Ludothèque Le Pélican

<http://ludo-cheseaux-webhop.org>

Mercredi 5 mai 2010 de 15 à 17 heures

Collège de Derrière-la-Ville - salle Brunner
(petite salle à droite de la buvette du volleyball)

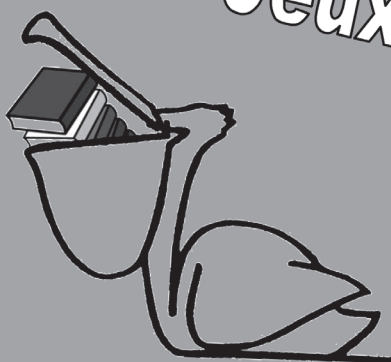
La ludothèque organise une Vente-Echange



Livres (enfants-adultes)

DVD

Jeux vidéo (enfants)



Cartes Panini, Pokemons, Naruto et autres...
(un coin d'échange est prévu)

Si vous avez envie de passer un moment « sympa » venez nous rejoindre pour ce moment récréatif.

Pour participer pas besoin de s'inscrire, il suffit de se présenter à la buvette à 14.30 heures et d'installer ses affaires. Chacun s'occupe de son stand.

Possibilité de goûter et de prendre un café sur place.

Pour plus d'informations : Viviane Jomini 021/731.43.57 ou 079/300.32.28

<http://ludo-cheseaux.webhop.org>

Cabinet dentaire de Cheseaux vous propose:

Séance de blanchiment au fauteuil (1 séance de 45 minutes)

Pour plus de renseignements ou prise
de rendez-vous, tél. au 021 731 33 94

20 ans
d'expérience à votre service

F C C
FABIENNE COLLANGE COURTAGE

Offre exceptionnelle de Printemps

pour nouveaux mandats de vente valable 3 mois

Estimation gratuite de votre bien

021 731 50 31 / 079 217 50 31

immobilier@collange.ch www.collange.ch



Attention!
le 118 c'est l'appel
d'urgence en cas de feu
(et non le N° des renseignements)



Boutique cadeaux

Artisanat

Patchwork

tissus et matériel

Cours divers

Pâquis 8
1033 Cheseaux
021 731 52 91
www.patjo.ch

Mar au Ven:
9-12h - 14-18h30
Samedi:
9-12h - 14-16h

Jeu 6 mai 2010:
Bernina: journée de contrôle de
votre machine (toutes marques)



Bout de ficelle

Un lien entre les générations

un lien entre les générations



Si tu es jeune (dès 7 ans)...

Si vous êtes moins jeune (dès 65 ans)...

L'équipe du Bout de Ficelle vous propose de venir fabriquer
du **beurre maison!**

Rendez-vous le **mercredi 2 juin 2010** à 15 heures à la ferme
de Francine et François Cottier, rte d'Yverdon 14, à Cheseaux.
Et quand nous aurons fini de baratter, nous dégusterons des
tartines beurrées!

Alors si vous souhaitez venir utiliser une baratte à beurre ou
transmettre vos connaissances, inscrivez-vous au moyen du
coupon ci-dessous. La participation est gratuite.

Le nombre d'inscriptions est limité à 10 participants par gé-
nération. Nous n'envoyons pas de confirmation d'inscription;
sans nouvelles de notre part, vous êtes attendu le mercredi
2 juin 2010.

Pour l'équipe du Bout de Ficelle: Luce Imfeld

Visitez notre blog:

<http://boutficellecheseaux.blogspot.com>

Coupon-réponse Bout de ficelle du 2 juin 2010

Nom: Prénom:

Adresse: Age: ans

Pour les juniors:

No de tél. d'un parent atteignable ce jour-là:

J'autorise mon enfant à participer. Date et signature d'un parent respon-
sable:

Pour les seniors: Je souhaite que l'on vienne me chercher et me rame-
ner en voiture à mon domicile: ☐ Oui ☐ Non

Date et signature:

A retourner jusqu'au 21 mai 2010 à:
Luce Imfeld, Grands-Champs 8, 1033 Cheseaux
021 731 37 55, 079 544 81 55, luce.imfeld@bluwin.ch



Ludothèque
Le Pélican

Coupe du Monde 2010

Cartes Panini

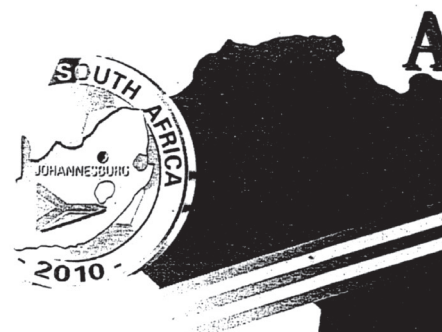


envie d'échanger vos cartes Panini...
et trouver peut-être celle qui vous manque !!!

Une table d'échange est prévue
à la ludothèque
Chaque lundi
de 15h15 à 17h15

Ludothèque Le Pélican - Collège de Derrière-la-ville - Cheseaux
(un étage en dessous de la bibliothèque)
<http://ludo-cheseaux.webhop.org>

L'Afrique d



- Tu as 11 ans ou plus
envie de lire
et de...
- Alors participe au <

Renseignements et insc
la bibliothèque scolaire
le lundi de 15h15 à 17h
le mercredi de 11h à 13h
le vendredi de 15h15 à 17h

Tel. : 021 867 11 65
Bibliothécaire responsable :

*Un bon tuyau
pour nous aider
une tute !*



CHAPUISAT S.A.

MAITRISE FEDERALE

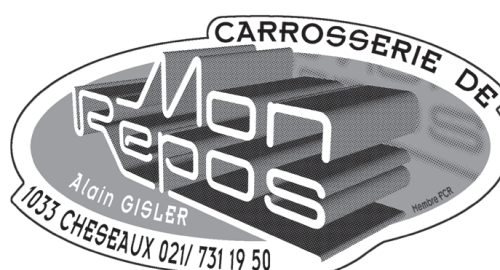
**FERBLANTERIE
COUVERTURE**

ENTRETIENS DE TOITURES

R. PAQUIS 15 1033 CHESEAUX TEL. 731 15 28 PONTAISE 45 1018 LAUSANNE

**Tous travaux
de carrosserie**

Voiture de remplacement



Ch. de Mon Repos 19 • 1033 Cheseaux • Tél. 021 731 19 50 • Mobile 079 214 34 81

A méditer...

*Le hasard, c'est
la forme
que prend
Dieu pour
passer incognito*

*Jean Cocteau
lu dans un livre de Marc Lévy*

du Sud en pleine lucarne...

Afrique du Sud 2010



à la bibliothèque de Cheseaux,
ainsi que dans 13 autres bibliothèques
scolaires vaudoises,

du 22 mars au 11 juin 2010.

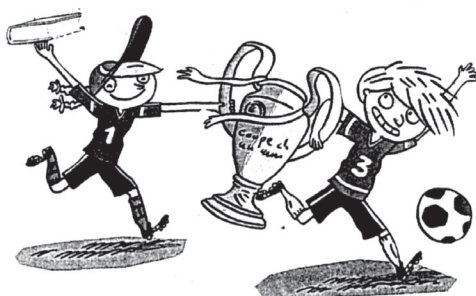


US,
au moins 5 documents parmi les 10 sélectionnés
e voter pour ton livre « Coup de cœur »...

« Palmarès de la Coupe du Monde de football en
Afrique du Sud ».

criptions à
de Cheseaux
n45
3h
17h45.

Marlyse Ruedi



JOURNÉE DE RENCONTRE ET D'OFFRANDE **Dimanche 2 Mai 2010**
Romanel Prazqueron
Paroisse Protestante Cheseaux-Romanel-Vernand
10h Culte à l'église de Romanel
11h30 Apéro • 12h, un excellent repas avec une animation conviviale

tant leur prénom sera allumée.
Après le culte d'offrande à l'église
de Romanel, un apéritif et un repas
suivront à la salle de Prazqueron.

Fête de l'Alliance

Le jour de Pentecôte sera l'oc-
casión de renouveler l'alliance
de Dieu, qui est marquée par les
deux signes du Baptême et de la
Cène. Deux anciennes catéchu-
mènes y seront baptisées, Eléo-
nore Delarue et Laurie Sauter, et
4 autres prendront une part active
à la Cène, Julien Baertschi, Samuel
Matthey, Sylvain Rota et René Sid-
man. La fête de l'Alliance est aussi
le moment où tous renouvellent
leur engagement envers Dieu.

Cultes

Dimanche 2 mai Journée de Ren-
contre et d'Offrande à 10h à Ro-
manel, P. Corset, F. Paccaud.
Dimanche 9 mai à 9h15 à Roma-
nel, F. Paccaud 10h45 Cheseaux,
F. Paccaud.
Jeudi 13 mai à 10h à Cheseaux, As-
cension, P. Corset.
Dimanche 16 mai à 10h à Roma-
nel, Y Bourquin, Laïcs.
Dimanche 23 mai à 9h15 à Che-
seaux, Cène Pentecôte Alliance,
F. Paccaud 10h45 Romanel, Cène
Pentecôte Alliance, F. Paccaud.

Dimanche 30 mai à 9h15 à Roma-
nel, E. Rochat-Amaudruz à 10h45
à Cheseaux, E. Rochat-Amaudruz.

Cultes pour fatigués et chargés

Vous aurez peut-être lu en page
régionale de «Bonne Nouvelle»
une présentation du culte pour fa-
tigués et chargés, ou culte de bé-
nédiction, qui aura lieu le 30 mai
à 10h30 à Prilly. Nous vous encou-
rageons à y participer si vous dési-
rez recevoir une bénédiction et
demander une prière personnelle.



Paroisse Protestante

www.protestant-vaud.ch

Agenda

Vendredi 7 mai à 14h au Refuge
de Cheseaux, après-midi récréatif
de Fil d'Argent avec musique
Lundi 31 mai à 20h chez Claude
Rapit, ch de Champ Pamont 2B,
partage biblique.

Journée de Rencontre et d'Of- frande à Romanel

La grande salle de Cheseaux étant
indisponible pour une année,
l'équipe de Cheseaux prépare la

JRO à Romanel.

Cette année nous avons choisi
d'inviter tout particulièrement les
personnes qui ont vécu un évé-
nement particulier durant ces 15
derniers mois, un baptême, une
fin de catéchisme, un mariage ou
un deuil, afin de nous souvenir de
ces personnes et de signifier leur
appartenance, même ténue, à la
communauté paroissiale.
Leurs noms seront évoqués pen-
dant le culte, et une bougie por-

REAL- INFORMATIQUE

Réparations hardware software
et dépannage en tous genres
pour le bien-être de votre PC
PC complet neuf et d'occasion
à prix attractif!



Ch. de Martheray 7
1033 Cheseaux
Tél. 021 534 57 98
Mobile 078 825 07 17



Informations déchets

www.cheseaux.ch

Info déchets ménagers

Informations utiles pour éliminer divers déchets, non incinérables, qui ne font pas partie des collectes officielles:

☛ La ferraille, toutes grosseurs, métaux non ferreux (bronze, cuivre, étain, laiton, plomb, zinc):

- Métabader, En Budron G, 1052 Le Mont
- Goutte, Av. de Sévelin 22, 1004 Lausanne

☛ Déchets inertes:

(verre à vitre, miroir, vaisselle, céramique, porcelaine, carrelage, terre cuite, petites démolitions privées);

En petite quantité: une benne est à votre disposition à la place de compostage (ancienne décharge de Plamont) pendant les heures officielles d'ouverture.

Pour des quantités de déchets plus importantes: utiliser les services d'un transporteur pour une évacuation par bennes d'un volume adapté à la quantité ou au type de déchets.

- Entreprise Matthey transports SA, 1023 Crissier
Décharge ouverte du lundi au vendredi de 7h à 12h et de 13h à 17h, samedi fermé.
- Entreprise Tinguely transports SA, 1024 Ecublens
Décharge ouverte du lundi au vendredi de 7h à 12h et de 13h à 17h, samedi fermé.

☛ Déchets spéciaux:

- CRIDEC SA, Rte de Daillens, 1312 Eclépens

☛ Les appareils électriques et électroniques:

- Reprise gratuite par les revendeurs officiels.

Déchets compostables

Nous rappelons les consignes concernant le tri des déchets ménagers compostables:

Les conteneurs à déchets végétaux ne doivent contenir que les déchets compostables suivants:

- les épluchures de fruits et légumes, marc de café, sachets de thé, fleurs, feuilles et plantes;
- litières de petits animaux, cendres de bois.

Les déchets suivants **ne sont pas admis** dans les conteneurs bruns «déchets végétaux»:

- les sacs, pots à plantes et emballages divers en plastique ou en terre cuite;
- le verre, le PET, le marc de café en capsules;
- tous les types d'emballages pour les plantes contenant du plastique ou du métal.

Ces divers déchets ne sont pas dégradables et doivent être triés et déposés dans la catégorie de déchets correspondante.

Les branchages et le gazon ne peuvent être collectés et doivent être conduits directement à la décharge pendant les heures d'ouverture officielles (voir tableau du ramassage des ordures).

MARTINE ET GILBERT STAEHLI SA
COMPTABLES ET CONTRÔLEURS
DE GESTION DIPLÔMÉS

CH. DE LA VIGNETAZ 7
1054 MORRENS

TÉL 021 867 13 13
FAX 021 867 13 19
info@fiduciaire-staehli.ch



Une fiduciaire,

Nouveau passeport biométrique («Passeport 10»)

Comment obtenir ce passeport?

Par Internet

- 1) enregistrer votre demande de passeport biométrique en ligne (24h/24) à l'adresse <http://www.biometrie.vd.ch>
- 2) une fois votre demande enregistrée, vous recevrez un formulaire à remplir et à renvoyer par messagerie électronique. Après l'enregistrement de votre demande, vous recevrez une confirmation à votre adresse e-mail, qui vous permettra de prendre rendez-vous, également par internet, au Centre de biométrie – Ch. de Mornex 3Bis à Lausanne.

Par téléphone

Les personnes ne disposant pas d'Internet ont la possibilité de faire enregistrer leur demande de passeport biométrique au **0800 01 1291**. Un rendez-vous au Centre de biométrie leur sera fixé.

Attention! les personnes qui se présentent au Centre de biométrie sur rendez-vous ont la priorité sur celles qui n'ont pas enregistré leur demande et en conséquence n'ont pas reçu de rendez-vous. Ces dernières courent le risque d'une attente prolongée!

Pour l'ensemble de la démarche, comptez environ **3 semaines** avant de recevoir votre passeport biométrique.

Coût et validité

	Carte d'identité	Passeport 10 (biométrique)	Carte d'identité + passeport 10	Validité	Passeport provisoire (valable pour 1 voyage)
	Demande auprès du Contrôle de l'habitant	Demande auprès du Centre	Demande auprès du Centre		Demande auprès du Centre
Adultes > 18 ans	Fr. 65.-	Fr. 140.-	Fr. 148.-	10 ans	Fr. 100.-
Jeunes 0-18 ans	Fr. 30.-	Fr. 60.-	Fr. 68.-	5 ans	Fr. 100.-
Frais d'envoi de Fr. 5.- en sus					

Le contrôle des habitants se tient à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.



Informations communales

www.cheseaux.ch

Service aux habitants de Cheseaux:

Cartes journalières CFF - Flexicard

Nous vous rappelons que l'administration communale tient à votre disposition deux Flexicard.

Il s'agit de cartes journalières non nominatives qui donnent droit à la libre circulation dans tout le rayon de validité de l'abonnement général CFF, en seconde classe, le jour indiqué sur la carte.

Elles permettent également de circuler avec les cars postaux, ainsi que bon nombre de lignes privées de bus, chemins de fer et bateaux. L'acquisition et l'utilisation de ces cartes sont soumises aux conditions suivantes:

d'identité

- les cartes peuvent être retirées pendant les heures d'ouverture de l'administration communale, de préférence le matin
- le principe «premier arrivé, premier servi» est appliqué strictement
- une réservation téléphonique peut être effectuée, le matin, de 8h à 11h30 au numéro 021 731 95 64. Les billets réservés par ce biais doivent impérativement être retirés le jour ouvrable suivant, faute de quoi ils seront remis en vente



- le prix de vente de la carte est fixé à **Fr. 40.-** l'unité
 - cette prestation est réservée exclusivement aux habitants de Cheseaux, et ceci jusqu'à 7 jours ouvrables avant la date de validité de la carte
 - **pendant la dernière semaine, les cartes non vendues peuvent être acquises par des personnes externes à la commune**
 - le paiement s'effectue cash, et sur présentation d'un document
 - l'achat ne peut être effectué que deux mois à l'avance au maximum
 - une fois la carte acquise, aucun remboursement n'est possible
 - tout abus d'utilisation (revente par exemple) entraînera la radiation du fichier des bénéficiaires
 - aucun recours ne sera accepté.
- Nous espérons vivement que ce service vous permettra de découvrir sur les rails notre beau pays.

La Municipalité



Informations communales

www.cheseaux.ch

Bois de feu

La commune de Cheseaux met en vente quelques stères de bois de feu (sec).

Les personnes intéressées sont priées de s'annoncer au service technique, tél. 021 731 95 54 - fax 021 731 95 60 ou au Greffe municipal, tél. 021 731 95 50.

Décharge

Horaires estivaux de la décharge à partir du samedi 27 mars 2010

Rappel des heures d'ouverture:
Mercredi après-midi de 15h à 16h45
Samedi matin de 10h à 12h.



Etat civil

www.cheseaux.ch

Naissances

Bettex Emma, le 14 mars 2010

Maillefer Cali, le 22 mars 2010

Maillefer Emma, le 22 mars 2010

Fazan Mathieu, le 24 mars 2010

Favre Romain, le 31 mars 2010

Vasiloski Amanda, le 31 mars 2010

Cette liste n'est pas exhaustive, les mutations étant enregistrées sur la base d'annonces de l'Etat-Civil, lesquelles parviennent souvent de manière différée.

**Faites chauffer
votre maison...
pas votre budget!**

TOTAL
huiles minérales



0800 63 63 52 - www.neoflam.ch

**BOUCHERIE
CHARCUTERIE**



René Bonzon
Rte de Lausanne 3
1033 Cheseaux
Tél. 021 731 16 13

Profitez de
notre
action
hebdomadaire

Chez Codu, un service personnalisé
afin que chaque repas soit une fête.
**Des produits frais et de qualité,
servis dans la bonne humeur !**
Fermé le jeudi après-midi

La FSG Cheseaux

Organise son 5^{eme}
tournoi populaire de

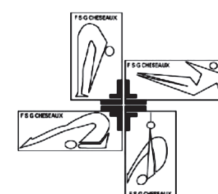
Uni-Hockey

le 29 Mai 2010

A la salle MARAIS DU BILLET A Cheseaux

Finance d'inscription : 50.- pour les adultes et 30.- pour les enfants (jusqu'à 13 ans)

Pour s'inscrire bulletin sur www.gym-cheseaux.ch ou pour des infos.



Fédération Suisse de Gymnastique
Cheseaux



Championnat des jeux mathématiques et logiques

<http://fsjm.ch/>

Demi-finales du Championnat des jeux mathématiques et logiques

Les demi-finales du Championnat des Jeux Mathématiques et Logiques (FFJM) se sont déroulées en Suisse le 8 mars dernier. Colombier, Delémont, Genève, Lausanne, Reconvilier, Sion, Yverdon et Zürich ont accueilli 2207 concurrents âgés de 8 à 85 ans. L'Ecole Polytechnique Fédérale de Lausanne organisait sa première demi-finale qui recevait 658 participants, parmi eux 17 habitant-e-s de Cheseaux dont voici les résultats:

CE 18	Bourqui	Jeremy	Sous-le-Mont 21	
CM 11	Galand	William	Grands-Champs 31	qualifié
20	Uebersax	Raphael	Grands-Champs 19	qualifié
56	Lerjen	Kevin	Rue des Pâquis 17	
79	Auer	Juliette	Grands-Champs 25	
111	Schneider	Sebastian	Derrière-le-Château 25	
117	Dieperink	Clément	Champ-Pamont 51	
126	Lerjen	Mike	Rue des Pâquis 17	
C1 2	Cordey	Loïc	Grands-Champs 53	qualifié
88	Charbonnier	Romain	Chemin de Sorécot 59	
175	Dieperink	Talita	Champ-Pamont 51	
230	Engler	Grégoire	Route de Morrens 10A	
C2 27	Galand	Laure	Grands-Champs 31	
46	Matthey	Maxime	Champ-Pamont 59	
73	Sallin	Nicolas	Chemin du Bouzenet 16	
L1 37	Lair	Tim	Ch. de Champ-Pamont 79	
GP 1	Dieperink	Alwin	Champ-Pamont 51	qualifié

Bravo à chacune et chacun, plus particulièrement aux quatre qui retrouveront les 502 autres concurrents qualifiés à la finale suisse du 8 mai prochain. Tous les résultats, tous les problèmes et d'autres informations se trouvent sur <http://fsjm.ch>.



Loïc Cordey (au centre) - deuxième C1

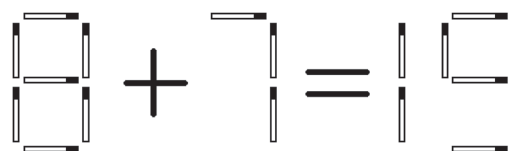


Alwin Dieperink - vainqueur GP

A vous de réfléchir!

Voici quelques questions posées lors des demi-finales suisses.
(Réponses en page 20)

1 – ADDITION EN ALLUMETTES (coefficient 1)



8 + 7 n'est pas égal à 19. **Enlevez deux allumettes pour obtenir une égalité juste.**

4 – LE SATURNIEN (coefficient 4)

Un Saturnien possède 2 têtes, 4 yeux par tête et 3 oreilles par tête. Une tête est chauve, l'autre porte 13 cheveux. Le Saturnien possède également 4 bras, 2 mains par bras et 6 doigts par main. Enfin, il n'a qu'une seule jambe à un seul pied ayant un seul doigt.

En additionnant le nombre total d'yeux, d'oreilles, de cheveux et de doigts du Saturnien, quel nombre obtient-on ?

7 – KAAS - TÊTE (coefficient 7)

F.I. Kaas, joueur de l'équipe vainqueur du dernier championnat de football de son pays, a marqué 2 buts à chacun des matchs disputés par son équipe. Durant tout le championnat, 20 des buts qu'il a marqués l'ont été de la tête et cela correspond à la moitié des buts qu'il a marqués du pied. Il n'a marqué aucun but avec une autre partie de son corps.

Chaque équipe a joué deux fois contre chacune des autres. Combien d'équipes y a-t-il dans ce championnat ?

12 – LES SIX OCELLES (coefficient 12)

On vient de découvrir une nouvelle espèce d'insecte jusqu'alors inconnue. Celui-ci possède six petits yeux appelés "ocelles", situés dans un même plan. Si on assimile ces ocelles à des points et qu'on considère tous les triangles isocèles (non aplatis) admettant trois des six points comme sommets, on obtient le nombre maximal de triangles isocèles constructibles à partir de six points.

Combien de triangles isocèles les six ocelles permettent-ils d'obtenir ?

14 – ALBERT LE VERT (coefficient 14)

Une agent secret soviétique vivant à New York aurait eu une relation amoureuse avec Einstein dans les années 1945-1946. Né le 14 mars 1879, le père de la théorie de la relativité, un roc (mais pas de marbre !), était alors enseignant à Princeton et lui aurait écrit 9 lettres.

La première est datée du 1.9.45, la dernière d'avril 46 et elles ont été écrites à intervalles parfaitement réguliers. **Quel jour du mois d'octobre 1945 Einstein lui a-t-il écrit ?**

COSSY Pascal

Gypse-Plâtrerie-Papiers-peints
Divers nettoyages à la vapeur
Réfection de façades

Ch. de Champ-Pamont 27
1033 Cheseaux - Tél. 021 731 27 80
Natel 079 638 13 57

Garantie de qualité
par un travail personnalisé



Le Crieur gratuitement en format PDF
sur www.blaco.ch, rubrique Crieur

CAVEAU
le
Chapeau

Le Chapeau
www.cddm.ch

Prochain Spectacle le samedi 29 mai 20h30

Avec notre nouveau Caveau, nous vous conseillons de réserver rapidement! Le 17 avril, nous avons dû malheureusement répondre souvent «C'est complet». Surveillez les affiches, vos courriels et vos boîtes à lettres.

Nous sommes heureux d'avoir pu recommencer... avec beaucoup de gratitude à André et Edith Cortessis de «La Marelle» de nous avoir accueillis.



Tél. 021 731 14 70
Fax 021 732 10 75
1033 Cheseaux-sur-Lausanne
e-mail: martin.sa@bluewin.ch

Installations sanitaires
Concessionnaire eau et gaz
Transformations
Rénovations
Entretien
Dépannage

Réponses aux Jeux mathématiques et logiques

1 – ADDITION EN ALLUMETTES

$$8 * + 7 = 19$$

4 – LE SATURNIEN

76

7 – KAAS - TÊTE

16 équipes

12 – LES SIX OCELLES

20 triangles

14 – ALBERT LE VERT

5 solutions : 1, 25, 27, 29, 31

Atelier de réparations Olivier Peitrequin

- ✓ Véhicules toutes marques
- ✓ Préparations mécaniques
- ✓ Serrurerie auto
- ✓ Old timer
- ✓ AC Cobra



Kustomcar.ch

Rte d'Yverdon 9 • 1033 Cheseaux
Tél. +41 21 731 27 00 • Fax +41 21 731 37 81
www.peitrequin.com

**POMPES
FUNÈBRES**

ST-LAURENT SA

RUE ST-LAURENT 12 LAUSANNE

JOUR ET NUIT



021 312 54 10

CONSEILS EN PRÉOYANCE FUNÉRAIRE

M. Serge Quillet



MAVIE
TON **SANG.ch**

0800 14 65 65

www.mavietonsang.ch



Membre du Service de transfusion sanguine CRS

Automobilistes: attention aux piétons âgés

Les personnes d'un certain âge réagissent plus lentement. Certaines n'ont jamais conduit et ont, de ce fait, de la peine à évaluer le comportement des véhicules. Il faut donc avoir des égards particuliers pour les personnes âgées.

- Lorsque vous conduisez, ayez toujours les personnes âgées à l'œil.
- Soyez patient! Vous aussi, un jour, apprécierez la patience des autres.

Passages pour piétons

La cause la plus fréquente des collisions graves aux passages pour piétons est que les conducteurs de véhicules ne respectent pas l'obligation de s'arrêter.

- Faites attention aux piétons qui

traversent et accordez-leur toujours la priorité.

- Arrêtez-vous toujours complètement lorsque des aînés ou des enfants veulent traverser.
- Roulez en anticipant et observez les piétons de loin. Arrêtez-vous toujours, aussi pour les piétons qui traversent depuis le côté gauche de la chaussée.

Eviter l'inattention et la distraction

Les deuxièmes causes d'accidents les plus fréquentes sont l'inattention et la distraction. Téléphone et GPS sont des distractions dangereuses.

Qui conduit ne téléphone pas, même avec un téléphone mains libres: laisser sonner – s'arrêter – rappeler.



Avril 2010

- 29 Conférence sur Jean-Philippe de Loys, premier astronome vaudois

Mai 2010

- 1^{er} «Les Coffres Magiques» organisé par le Cercle Magique
 1^{er} Match international de volleyball féminin Suisse-Danemark
 1^{er}-2 Championnat Suisse de volleyball juniors M16
 2 Journée de rencontre et d'offrande à Romanel
 5 Vente-échange de la Ludothèque
 7-8 Exposition Arts et artisanat
 13 Tournoi de juniors B de football
 13-16 25^e anniversaire du jumelage à Aubignan
 14 Dernier délai pour les annonces du Crieur de mai
 28 La Fête des jeux
 29 Tournoi de Unihockey de la FSG Cheseaux
 29 Caveau Le Chapeau

Juin 2010

- 1^{er} Don du sang des Samaritains, à la salle de rythmique de Derrière-la-Ville
 2 Bout de ficelle
 13 Votations fédérales
 18 Dernier délai pour les annonces du Crieur de juin

Juillet 2010

- 4 Promenade des gourmands
 16 Dernier délai pour les annonces du Crieur de juillet

Août 2010

- 1^{er} Fête Nationale
 13 Dernier délai pour les annonces du Crieur d'août
 14 Tournoi populaire de pétanque pour les 35 ans du Fanny Club Cheseaux

Septembre 2010

- 11 Bourse d'habits et de jouets du Cercle Magique
 17 Dernier délai pour les annonces du Crieur de septembre
 26 Votations fédérales

Octobre 2010

- 12 Don du sang des Samaritains, à la salle de rythmique de Derrière-la-Ville
 15 Dernier délai pour les annonces du Crieur d'octobre
 31 Concerts de Cheseaux au Temple

Novembre 2010

- 12 Dernier délai pour les annonces du Crieur de novembre
 14 Concerts de Cheseaux au Temple
 28 Votations fédérales
 28 Concerts de Cheseaux au Temple

Décembre 2010

- 3 Dernier délai pour les annonces du Crieur de décembre
 3-4 Téléthon
 10 Présentation de la Société de Gym
 12 Concerts de Cheseaux au Temple

Janvier 2011

- 14 Dernier délai pour les annonces du Crieur de janvier

Février 2011

- 11 Dernier délai pour les annonces du Crieur de février
 13 Votations fédérales

Mars 2011

- 13 2^e marche populaire d'hiver IVV du Fanny Club Cheseaux

Merci aux sociétés locales d'annoncer à la rédaction du Crieur les dates de leurs manifestations dès que celles-ci sont connues!



Les Traine-Savates

www.traine-savates.ch

Course et marche populaire du 10 avril 2010

Le samedi 10 avril s'est déroulé pour la 17^e reprise dans notre Village et sa proximité immédiate, la manifestation de course à pied organisée par les Traine-Savates. Cette journée a permis à tous les adeptes, quel que soit leur âge, de pratiquer sous forme de compétition, un sport simple mais au combien populaire. Avec pas moins de 2'400 participants, le record de la précédente édition a été amélioré de près de 400 unités. Pour les personnes davantage intéressées par la beauté du parcours que la performance chronométrique, une marche était également organisée dans la matinée.

Tous les habitants de Cheseaux et toutes les personnes qui se sont ar-
rêtées dans notre Village ce 10 avril, auront été surpris par l'ampleur de

cette manifestation, même si celle-ci a dû délaissier le Centre en raison des travaux. Finalement, les solutions de repli que nous avons dû adopter ont été bénéfiques, en particulier la nouvelle zone d'arrivée située sur le Chemin du Château. L'utilisation de la salle de gym du Marais du Billet, a offert un espace approprié, nous permettant de travailler dans d'excellentes conditions. Finalement nous sommes fiers d'avoir pu mettre sur pied un événement avec un tel succès et sommes persuadés avoir offert une image positive de notre Village, même si la plupart des médias nous ont une nouvelle fois boudés. Cheseaux est sans doute à la fois trop près et trop loin de chef-lieu.

Ce succès est non seulement le fruit du travail du Comité d'organisation, mais aussi des 130 bénévoles, ainsi que les divers services de la commune, que nous tenons tout particulièrement à remercier. Le soutien de la Municipalité nous est indispensable, nous en sommes conscients et souhaitons avoir honoré la confiance qui nous a été accordée.

Les Traine-Savates

Classement de la course

(les 3 premiers, puis tous les habitants de Cheseaux)

Ecolières C

1.	Tonossi Xéna	Plan-les-Quates	6.49,2
2.	Krieger Morgane	Sullens	6.54,0
3.	Horner Pinheiro Samylla	Carouge GE	7.02,7
18.	Auer Caroline	Cheseaux	8.24,9
29.	Chaumontet Leanne	Cheseaux	9.03,4
33.	Barbi Alicia	Cheseaux	9.10,5
36.	Barraud Morgane	Cheseaux	9.21,6
43.	Vallélian Irène	Cheseaux	9.31,7
46.	Casto Délia	Cheseaux	9.37,0
48.	Lagger Malika	Cheseaux	9.39,1
52.	Lagger Emma	Cheseaux	9.43,5
54.	Castella Laurie	Cheseaux	9.54,1
57.	Zanni Chiara	Cheseaux	10.06,6
63.	Lenoir Sharline	Cheseaux	10.16,3
64.	Kreuzer Léa	Cheseaux	10.18,5
70.	Pinto Anaëlle	Cheseaux	10.25,6
72.	Meylan Camille	Cheseaux	10.30,2
73.	Schüpbach Babou	Cheseaux	10.38,3
74.	Domingues Tania	Cheseaux	10.39,1
80.	Champy Camille	Cheseaux	10.49,9
85.	Deschamps Coline	Cheseaux	11.04,4
92.	Wallimann Lea	Cheseaux	11.29,4
94.	Raguin Elenna	Cheseaux	11.40,6
95.	Jaillet Ilina	Cheseaux	11.46,3
98.	Ackermann Eva	Cheseaux	11.57,9
99.	Chanthakesone Ness	Cheseaux	12.00,5
103.	Cevey Auriane	Cheseaux	12.11,4
104.	Gasser Sophie	Cheseaux	12.18,5
116.	Martellotta Talia	Cheseaux	13.34,9

Ecoliers C

1.	Ginesi Loïc	Le Mont	7.11,5
2.	Freiburghaus Arno	Sullens	7.12,5
3.	Gillieron Clément	Cossonay	7.16,7
19.	Ducommun Jessy	Cheseaux	8.09,5
22.	Plattner Damien	Cheseaux	8.11,5
31.	Dewarrat Mathieu	Cheseaux	8.23,3
32.	Amaru Ben	Cheseaux	8.24,1
34.	Fabbri Marius	Cheseaux	8.38,3
42.	Jaquet Tibor	Cheseaux	8.53,2
46.	Vallélian Justin	Cheseaux	8.57,3
55.	Hofer Maxime	Cheseaux	9.10,1
56.	Plattner Loïc	Cheseaux	9.11,0
61.	Champy Matteo	Cheseaux	9.19,6
66.	Kawakami Ryuji	Cheseaux	9.28,3

70.	Glanzmann Liam	Cheseaux	9.41,7
75.	Pasche Liam	Cheseaux	9.51,6
85.	Chappuis Corentin	Cheseaux	10.05,0
87.	Hamedanchi Sami	Cheseaux	10.10,0
88.	Parisi Ludovic	Cheseaux	10.10,7
93.	Chappuis Thibault	Cheseaux	10.15,2
100.	Ferrari Brian	Cheseaux	10.26,3
105.	Amaru Teo	Cheseaux	10.31,8
110.	Mercuri Hugo	Cheseaux	10.47,7
114.	Bianchi Loan	Cheseaux	11.06,7
115.	Nanchen Luca	Cheseaux	11.08,4
116.	Oppliger Victor	Cheseaux	11.11,1
122.	Parisi Jérôme	Cheseaux	11.44,6
123.	Chanthakesone Mathis	Cheseaux	11.59,2
125.	Spyros Theodore	Cheseaux	12.08,0
130.	Fernandes Alexandre	Cheseaux	13.39,0
131.	Rydmark Victor	Cheseaux	14.13,9
132.	Rydmark Oscar	Cheseaux	14.56,4

Ecolières B

1.	Rochat Léa	Fey	12.37,7
2.	Rusch Camille	Echallens	13.01,6
3.	Gasser Ana	Prilly	13.30,8
18.	Barbi Aurélie	Cheseaux	16.39,7
27.	Barraud Lenny	Cheseaux	17.59,3
28.	Joyet Emilie	Cheseaux	18.01,6
30.	Casto Livia	Cheseaux	18.07,9
33.	Fatta Sabrina	Cheseaux	18.28,3
34.	Jaillet Lydia	Cheseaux	18.33,4
43.	Pires Sara	Cheseaux	19.44,8
46.	Auer Juliette	Cheseaux	20.28,8
47.	Sutherland Anna	Cheseaux	20.32,0
53.	Costa Rosa Nadine	Cheseaux	21.25,2
54.	Oro Hélène	Cheseaux	21.56,3
56.	Thongvilay Delphine	Cheseaux	22.12,8
58.	Klopfenstein Marine	Cheseaux	22.21,9
59.	Gasser Elena	Cheseaux	22.45,7
62.	Domingues Sydney	Cheseaux	23.42,8
63.	Beciri Kumrije	Cheseaux	24.01,9
64.	Garcia Anastasia	Cheseaux	24.02,5

Ecoliers B

1.	Vauthey Mathias	St-Légier	12.48,6
2.	Martinet Noah	L'Isle	13.00,4
3.	Pécoud Benoît	Cheseaux	13.09,2
14.	Pittet Florian	Cheseaux	14.36,5
23.	Gonzalez Lucas	Cheseaux	15.08,4
31.	Hofstetter Florian	Cheseaux	15.50,7
33.	Lossa Yoann	Cheseaux	16.06,6
38.	Ferrari Miguel	Cheseaux	16.33,8

41.	Gomes Alexandre	Cheseaux	16.51,7
48.	Cevey Hadrien	Cheseaux	17.51,2
49.	Schneider Sébastien	Cheseaux	17.56,8
57.	Bourqui Jérémy	Cheseaux	20.55,6
58.	Thongvilay David	Cheseaux	22.07,1
59.	Salanitro Alessio	Cheseaux	22.09,1
61.	Galand William	Cheseaux	23.18,7

Ecolières A

1.	Marchon Valentine	Genève	12.17,7
2.	Vauthey Déborah	St-Légier	13.32,9
3.	Schaefer Lorraine	Chamblon	13.43,6
7.	Beaud Claire	Cheseaux	15.22,9
9.	Fleury Marie	Cheseaux	15.34,4
27.	Auer Marie	Cheseaux	17.47,4
32.	Zanni Danaé	Cheseaux	18.38,4
36.	Cordey Lucie	Cheseaux	20.51,1
37.	Joyet Alicia	Cheseaux	23.59,8

Ecoliers A

1.	Schmied Vincent	Divonne les Bains	11.58,2
2.	Grisel Adrian	Font	12.16,2
3.	Lang Karim	Prilly	12.47,7
8.	Scuderi Adriano	Cheseaux	14.18,4
12.	Haemmerli Julien	Cheseaux	14.45,1
15.	Jenni Jordan	Cheseaux	15.24,5
16.	Raguin Hugo	Cheseaux	15.25,2
27.	Rauch Andrea	Cheseaux	16.41,3
33.	Meylan Thomas	Cheseaux	18.40,4
34.	Uebersax Raphael	Cheseaux	18.56,6
37.	Giacomini Allan	Cheseaux	21.19,4

Cadettes B

1.	Ben Mabkhout Amel	Lausanne	12.41,8
2.	Halabi Tamara	Fully	12.49,7
3.	Chiari Maëlle	Lausanne	13.06,0
25.	Pinto Da Silva Katia	Cheseaux	22.30,0

Cadets B

1.	Fridelance Sylvain	Echallens	11.50,8
2.	Fardel Armand	Vufflens-la-Ville	12.03,3
3.	Jaquier Jonathan	Cheseaux	12.26,0
5.	Wuarchoz Florian	Cheseaux	13.01,1
15.	Uebersax Damian	Cheseaux	15.20,5
20.	Da Silva Zaqueo	Cheseaux	20.17,1
21.	Dos Reis Jason	Cheseaux	22.16,0

Cadettes A

1.	Ben Mabkhout Safia	Lausanne	12.29,7
2.	Curchod Emanuelle	Yverdon	14.12,5
3.	Berger Asede	Epalinges	14.17,4

Cadets A

1.	Nicollier Philippe	Sion	11.09,5
----	--------------------	------	---------

2.	Hockenjos Tobias	Palézieux	11.56,0
3.	Dridah Hakim	Chavannes	14.00,1

Juniors Dames

1.	Danalet Virginie	Hermenches	43.11,0
2.	Camilotto Maéva	Lucens	47.23,7
3.	Antille Coralie	La Conversion	51.39,1
6.	Conus Danaëlle	Cheseaux	58.41,3
8.	Maillard France	Cheseaux	1:01.57,9
15.	Del Boca Camille	Cheseaux	1:11.09,5
16.	Auberson Camille	Cheseaux	1:12.34,8

Juniors Hommes

1.	Salamanca Daniel	Lausanne	37.10,9
2.	Amstutz Sylvain	Les Sagnettes	38.48,9
3.	Aebi Mathias	Cheseaux	42.54,5
6.	Fragnière Sven	Cheseaux	47.07,0
8.	Fragnière Brian	Cheseaux	49.05,7

Dames Seniors

1.	Hrebec Laura	Glion	36.10,2
2.	Carruzzo Christina	Sion	36.12,0
3.	Yerly Cattin Laurence	Dombresson	36.51,9
20.	Trolliet Céline	Cheseaux	48.40,6
48.	Casto Stefania	Cheseaux	55.03,8
72.	Maxer Sandra	Cheseaux	58.48,0
93.	Hofer Valérie	Cheseaux	1:02.11,2
108.	Javaux Tania	Cheseaux	1:05.18,2
123.	Auberson Morgane	Cheseaux	1:11.48,1
125.	Savini Aline	Cheseaux	1:13.32,4

Dames V1

1.	Bouquet Christiane	Ste-Croix	40.37,8
2.	Schaffner Astrid	Vernier	41.28,2
3.	Pitet Sylvie	Carouge GE	41.57,2
61.	Galand Sylvie	Cheseaux	58.16,3
88.	Jaquier Anne-Christine	Cheseaux	1:02.48,0

Dames V2

1.	Blaser Anne-Lise	Savigny	43.37,9
2.	Pfeiffer Martine	Le Locle	43.53,9
3.	Lemieux Barbara	St-Cergue	45.27,3

Dames V3

1.	Luscher Angélique	Grand-Saconnex	42.07,5
2.	Pernet Béatrice	Lausanne	48.59,0
3.	Schultz Melody-Anne	Rolle	49.37,3

Hommes Seniors

1.	Fournier Pierre	Ste-Croix	32.08,3
2.	Heiniger Stéphane	Yverdon	32.13,2
3.	Aubry Jean-Michel	Cortailod	33.35,7
70.	Plattner Marc	Cheseaux	43.29,8
98.	Martellotta Davide	Cheseaux	45.38,8
99.	Sancho Marcos	Cheseaux	45.43,6
114.	Pasche Bertrand	Cheseaux	46.50,9
133.	Glanzmann Yves	Cheseaux	48.15,1
145.	Chatelain Sébastien	Cheseaux	49.20,1
176.	Felusiak Radoslaw	Cheseaux	51.50,3
201.	Raguin Benoit	Cheseaux	54.34,1
208.	Lenoir Philippe	Cheseaux	55.18,6
213.	Marty Nicolas	Cheseaux	55.50,4
228.	Dupuis Fabrice	Cheseaux	57.50,8
235.	Wulschleger Julien	Cheseaux	58.47,0

Hommes V1

1.	Aymon Jean-Claude	Ayent	35.02,9
2.	Gilleron Christophe	Morges	35.05,7
3.	Branco Luis	Chesières	35.24,6
27.	Cabral Fernando	Cheseaux	40.54,3
155.	Casto Giancarlo	Cheseaux	50.52,0
163.	Maurer Pierre-Alain	Cheseaux	51.36,6
174.	Hofstetter David	Cheseaux	52.56,1
186.	Jomini André	Cheseaux	54.12,1
196.	Sisto Antonio	Cheseaux	56.21,9
208.	Farwell Matthew	Cheseaux	58.53,4
210.	Monbaron Nils	Cheseaux	1:00.00,0

212.	Cevey Philippe	Cheseaux	1:00.39,2
230.	Del Boca Fabrizio	Cheseaux	1:12.11,1

Hommes V2

1.	Chollet Andre	Tolochenaz	37.22,4
2.	Jörg Markus	Bière	37.36,6
3.	Pereira Francisco	Nyon	37.55,5
34.	Favre Claude	Cheseaux	47.12,2
36.	Ricci Fiorindo	Cheseaux	47.17,5
49.	Calame Daniel	Cheseaux	48.36,3
67.	Chesaux Christian	Cheseaux	51.17,0
81.	Melchner Olivier	Cheseaux	54.09,2

Hommes V3

1.	Schibli Armin	Epalinges	43.03,5
2.	Gilles Jean-Guy	Broc	44.14,1
3.	Goio Eric	L'Abergement	46.29,9
17.	Suter Emil	Cheseaux	54.00,5
37.	Sancho Francisco	Cheseaux	1:00.12,0
50.	Henquinet Jean-Marie	Cheseaux	1:13.26,7

Les premiers classés de chaque catégorie habitant Cheseaux ont gagné le prix offert par les Commerçants.

Villageoise

(par ordre alphabétique)

Baehler Fallone	16.52,7
Baehler Méline	14.20,0
Barbezet Noah	10.08,9
Bertschi Diego	17.42,7
Bertschi Maribel	17.44,1
Bertschi Maya	18.32,6
Bertschi Sébastien	17.45,1
Birbaum Nolan	18.42,0
Birbaum Yann	19.12,8
Bize Nolan	15.04,4
Bize Pierre	15.05,9
Bize Solenn	14.34,5
Blanc Geneviève	32.32,0
Boehlen Zoé	12.34,1
Bourqui Chantal	14.06,3
Bourqui Sarah	14.05,3
Debeugny Semy	12.45,9
Debeugny Theo	12.45,0
Ducommun Jessy	8.09,1
Ducommun Sandra	10.03,1
Engler Clara	14.32,6
Engler Didier	14.34,5
Engler Didier	12.00,3
Engler Grégoire	8.01,2
Engler Romain	7.13,6
Gasser André	10.24,0
Gasser Elena	10.52,8
Gasser Lise	11.57,2
Gasser Sophie	10.43,2
Gilliéron Jacqueline	14.19,0
Gilliéron Jarod	14.10,7
Gilliéron Skye	20.25,2
Gilliéron Steeve	20.26,4
Gonin Christian	12.34,9
Gonin Laetitia	12.36,1
Gonin Xavier	11.37,3
Hammerli Julien	7.25,2
Hofstetter Quentin	7.44,3
Humbert Elodie	13.30,9
Isöz Lionel	9.14,8
Jaquier Jeremy	6.52,8
Jaquier Jonathan	6.20,9
Javaux Nina	19.25,8
Javaux Tania	21.50,1

Jenni Birbaum France	15.03,3
Jenni Jordan	7.12,2
Klopfenstein Maëlys	17.38,9
Kreuzer Aurélie	15.56,8
Kreuzer Léa	10.10,8
Kreuzer Markus	15.57,6
Mayor Aurélie	12.13,9
Mayor Romy	11.25,5
Müller Stéphane	15.06,5
Paschoud Alain	10.12,5
Paschoud Estelle	10.11,8
Paschoud Méhane	13.12,1
Paschoud Valérie	13.13,6
Pilet Amélia	11.33,4
Pilet Craig	11.02,9
Rodrigues Claudia	21.18,3
Rodrigues Marion	21.11,3
Rodriguez Remy	21.12,8
Rossier Bize Valérie	15.10,9
Rydmark Victor	13.24,9
Savoyen Aurélie	11.04,6
Savoyen Chloé	11.08,3
Savoyen Laurent	11.46,4
Savoyen Romain	11.42,2
Sisto Andrea	16.48,0
Sisto Antonio	16.48,5
Sisto Catherine	17.41,8
Sisto Justine	17.39,6
Stalder Frank	19.29,1
Stalder Noémie	19.27,8
Thongvilay David	10.40,3
Thongvilay Delphine	11.00,7
Velazquez Marcela	20.57,0
Viagno Pablo	12.53,7
Vicolet Yves	15.15,6
Vigno Maya	20.55,9
Vuliamy Serge	9.24,1

Walking

Champy Alexandra	1:33.41,2
Fawer Nicole	1:38.47,7
Hofstettler Sylvie	1:27.47,0
Humbert Joel	1:40.41,0
Lyon Sibylle	1:42.12,5
Perrinjaquet Laura	1:22.52,2
Perrinjaquet Michelle	1:22.51,3

Nordic Walking

Ackermann Elisabeth	1:28.14,7
Auer Valérie	1:36.02,7
Bignens Debora	1:34.21,9
Borgeaud Nathalie	1:31.35,5
Caprio Joséphine	1:45.05,5
Cevey Hélène	1:35.59,8
Chappuis Benedicte	1:28.13,8
Dewarrat Christine	1:33.39,2
Ducommun Olivier	1:32.20,2
Ducommun Sandra	1:27.39,6
Estoppey Françoise	1:46.06,3
Fabbri Katrin	1:33.15,1
Gomes Nadine	1:25.37,5
Gonin Patricia	1:35.23,3
Kämpf Samuel	1:46.07,1
Lossa Maria Teresa	1:24.13,2
Marengo Pascale	1:28.52,3
Martin-Vernez Dominique	1:45.51,5
Paschoud Valérie	1:34.12,1
Plattner Fanny	1:27.38,8
Raguin Nathalie	1:36.01,1
Schneider Susanne	1:26.03,6
Stebler Angela	1:29.51,5

Tournoi juniors



FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX

Tournoi Juniors B 10 équipes

Jeudi de l'Ascension 13 mai 2010

Début du tournoi:

9h

Finales:

Dès 15 heures

12h30:

Animation avec la Guggenmusik «Les Krepiuls» d'Orbe

Petite restauration, grillades dès 12 heures

Venez encourager nos juniors!



Le langage des Romands

Le taguenet

Au fond de la canfouinne, le fater, un Magut, saisonnier, rou-pille. Il avait pris une canfrée avec quelques Stauffres au cani du bled. Il était rentré blet, Cela avait été une belle bringue.

Abéqué, en balan sur la table, il youtzait avec les Bourbines. Et que je te braille, canette en mains les Britchons présents assis sur leurs botte-culs baragouinaient et poussaient des beuglées.

A point d'heure, il avait amodé direction sa cahutte. Elle fit des calugées dans le diaffe. Pas le temps d'ôter pantet, camisole et tsauses, un petit pissou et hop au page.

Son fils, le taguenet qui pionçait à côté, décide de partir en en go-guette. Avant tout, il faut camber le chenit, quel petchi pour ne pas s'encoubler! Une tsequée d'eau, passer au caguince, il a la riclette. Une golée de café et hop dehors! Il s'encouble, se fait mal au glin-glin. Ca roille, il va dans les gouilles. D'abord, il faut gouverner. Il passe au boiton, déçu en bien, les cayons font leur clopet. En route pour la bringue!

C'est l'hiver, il neige et partout des

gonfles, de la papette, de la mé-clette et même de la peufe. Quelle fricasse, il hésite entre le tracasset ou le péclot. Lui, il est plat, il lui faudrait un bletze. Donc, il s'embrie pédibus. Il longe le ruclon à côté des clapiers. Il fait une belle cramine, pas de biborne, de coitron ni de cancoire! Il ferme le clédard et direction le bled.

Il jette un œil au carnotzet, c'est le stamm de l'abbaye. Participe à cette verrée, le syndic, le ministre, le cogne, les gapions, des totos prêts à faire des witz sur les welchs. Même ce toyotse de cureafifi, des contemporains, le pion, le régent, tout ce beau monde fait schmolitz, un boutefas à la main.

L'été arrive. Il s'emmode avec la Poya jusqu'à son mazot. C'est une sacrée tirée. Parmi les vaches et leurs toupins, sa nana le suit, ses soques au bout de ses guiboles. C'est dur de s'embrier!

Arrivés au fin coutzet du Mayen, elle moenne, niouss. Elle péclotte et se met à piornier. Il lui file un peu de pistrouille et l'invite à schader, car il commence à rolrier. Un instant, ils se mettent à la chotte. Voilà enfin ils sont rendus, Dedans, il faut faire les à-fonds. Debout sur un trabetzet, il range des tablards. Elle met le potager en route, épluche des patates, prépare un papet avec quelques rebibes, le tout arrosé d'un pinat-

zet maison. Repu, rompu, c'est le moment de se désaquier pour aller pioncer.

Il est cinq heures au morbier, dehors, ça caille. Un coup de lavette sur la frimousse, et hop, on ne pétouille pas, il faut préparer les boilles et les seillons, traire les vaches, sortir les modzons. Il est déjà temps de faire les dix heures (du pain bis, du boutefas plus un coup de pinatzet). Il continue, mettre les berclures au plantage. Avec la molette, enchapler la faux. Au bas de la dérupe, puriner la fosse à purin, baéayer l'épéclée de pétoles sur la courtine, ranger les sonnaillies.

Pendant ce temps, sa bouèbe met de l'eau goger dans l'évier pour le dégreuber. Tout ce qui est à boclon et carré et bossu est remis d'équerre; elle foutimasse partout. Enfin, tout est propre en ordre. Elle hésite pour le dîner entre des roestis, des knopflis ou une tomme avec de la dent-de-lion. Finalement, ce sera une fondue dans ce caquelon avec au fond des religieuses. Comme dessert, une merveille et des meurons. Ils s'empifrent. Elle accompagne ça d'une canette, et lui de plusieurs ballons de blanc. S'ensuit une sieste bien méritée. A ce rythme là, ils passeront l'été. Lui, c'est la pinte qu'il veut. Là se trouve Rex le badadia, Alex le chouquinet, Hans le kœubi,

Peter le tadié, quelques feniauxles et mécol. L'Aline avec sa filoché a fini de faire les à-fond. Nous sommes tous prêts à nous empi-frer de papet puis de biscomes, de bricelet, de taillé aux greubons. Le picoulet s'emmode, ils se mettent à gambiller. D'aucun le pinatzet aidant choppe la déguille. D'autres se fréquentent. Un sacré chambard. Celui-ci est schlas, il veut foutre une torniaule à cécol qui est aguillé sur le trbetzet. Lui, il fait le pignouf devant celle qui potte, lui apporte de la raisinée, lui caresse les quettes, se met à la remoler dans le cagnard.

Cette nana, dont le bourillon dépasse de ses cuissettes, il se met à la baragouiner. Ces parents étaient des combiers, mais ils vivaient chez les dzodzets. Elle n'était pas trop épouérée. Bonnard se dit-il, elle n'a pas l'air d'une gerce. Je me sens tout vigousse, pour elle j'arrêtera de torailler. Les amis font une rioule, ils sont sur Soleure! Il leur demande de ne pas routzipèter, et l'entente s'étant faite, départ pour piogre sur son boguet. Ils roulent de bizingue, cupessent au bas de la dérupe. Là, il profite pour la matouler et la cocoler. Tout cela finira chez le Pétabosson, avec des griots en prime!

Texte proposé par
Claude Jayet de Cheseaux



**FOOTBALL
CLUB
CHESEAUX**

FC Cheseaux

www.fc-cheseaux.ch

L'école de football du FC Cheseaux cherche un successeur au dévoué Hans Ryter

Après plus de 15 ans passés à la tête de l'école de football du FC Cheseaux, Hans Ryter a décidé de passer la main à près de 70 ans. Durant de longues années, Hans Ryter a apporté son expérience à tous ces jeunes. Il a en effet joué dès l'âge de 12 ans en équipe junior à Langenthal (club avec lequel il gagna la finale de promotion en Ligue nationale B) pour ne s'arrêter qu'à l'âge de 60 ans avec les vétérans du FC Cheseaux..

Hans Ryter a toujours eu beaucoup de plaisir et de motivation à «travailler» avec ces tout jeunes enfants. Il sait en effet par expérience à quel point le sport permet aux jeunes d'apprendre des règles de vie essentielles comme: la camaraderie, le respect, le fair-play, etc...

Hans Ryter officiera comme responsable de l'école de football jusqu'au premier mai, date à laquelle son successeur reprendra le flambeau.

Nous tenons, par ces quelques lignes, à le remercier chaleureusement pour tout ce qu'il a apporté à nos jeunes juniors.

Nous profitons de rappeler que l'école de football concerne les jeunes enfants à partir de 5 ans. Les enfants sont pris en charge de 10h à 11h30 tous les samedis aux terrains de Sorécot (sauf vacances ou week-ends de fête). En général, entre 10 et 20 enfants sont présents à chaque séance de l'école de football. Depuis quelque temps, le responsable de l'école de football est accompagné de deux juniors (junior C cette saison) pour permettre un encadrement encore plus performant. Merci à tous ces juniors qui transmettent leur passion aux tout petits.

Nous encourageons vivement les parents à venir voir leur enfant s'épanouir dans le magnifique cadre de Sorécot et leur donnons rendez-vous samedi matin!

*Pour le mouvement junior du FC Cheseaux
Didier Engler*

**LE FOOTBALL EST TA PASSION.
TU AIMES COMMUNIQUER TA
PASSION AUX ENFANTS
ALORS !!!!!!!**



LE FC CHESEAUX

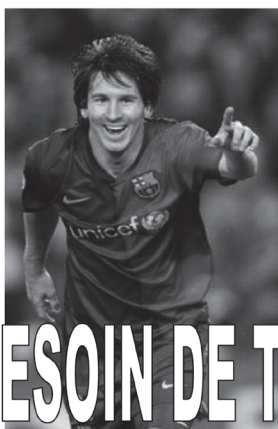
A BESOIN DE TOI !

**LES FUTURS CHAMPIONS
DE NOTRE CLUB DE
FOOTBALL COMPTE SUR
TOI**

Renseignements sur www.fc-cheseaux.ch
ou auprès du resp. juniors Christophe Jaquier voir organigramme juniors



LE FC CHESEAUX



A BESOIN DE TOI !

Si tu es né entre 2004 et 1993 que tu aimes te dépenser, jouer en équipe et vivre intensément une fabuleuse aventure humaine et sportive..alors

REJOINTS-NOUS

Entraînements juniors B	– 1993-1994 lundi et jeudi des 18h00 – 19h30
Entraînements juniors C	– 1995-1996 lundi et jeudi des 17h30 – 19h00
Entraînement juniors D9	– 1997-1998 lundi 17h30 – 19h00 / mercredi 13h30 – 15h00
Entraînement juniors E*	– 1999-2000 lundi 17h00 – 19h30 / mercredi 17h00 – 19h30
Entraînement juniors F*	– 2001-2002 lundi 17h00 – 19h30 / jeudi 17h30 – 18h45
Entraînement Ecole de Foot	– 2003-2004 samedi 10h00 – 11h15

Renseignements sur www.fc-cheseaux.ch
ou auprès du resp. juniors Christophe Jaquier voir organigramme juniors

Au P'tit Bistrot



Chez Edwige

Rte du Pâquis 8 • 1033 Cheseaux • Tél. 021 731 42 71

Ouvert du lundi au vendredi dès 6h et le dimanche de 9h à 14h

Couleurs + mèches • Coupes mode • Permanente

**FRANÇOISE FAVRE
HAIR COIFFURE**

Dames – Messieurs

Tél. 021 731 11 26
Ch. des Grands-Champs 2
1033 Cheseaux



Souvenirs de Cheseaux

Société de chant l'Avenir de Cheseaux en février 1922



Photo aimablement prêtée par Mme Geneviève Favre

1^{er} rang de gauche à droite: Regamey Albert, Duperret Hermann, Joyet Fernand, Gaudard Charles, Cavin Auguste, Delacuisine Henri, Peitrequin Oscar, Regamey Louis, Regamey Constant, Bolomey Marcel

2^e rang: Perrochon Ami, Troyon Charles, Joyet Francis, Perrochon Charles, Binggeli Charles, Droetto Michel, Regamey Charles, Rochat Albert, Delacuisine René

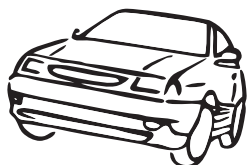
3^e rang: Gringet Henri, Clot Marcel, Binggeli Arnold, Emery Charles (directeur) Joyet Marcel, Binggeli André, Delacuisine Gustave.

GARAGE GLIDING

Philippe Hänggi

Tél. 021 731 15 06 • Fax 021 732 15 06
Ch. de Sorécot 15 • 1033 CHESEAUX

Véhicule en prêt
Réparations et vente
toutes marques



RTVC

Radio • Tv • Vidéo • Hi-Fi

Locations sonorisation,
Canal+, Satellite, téléreseaux
Rte d'Yverdon 9 - 1033 Cheseaux
Tél.: 021 731 32 76



Si vous vous posez des questions sur le marché actuel de l'immobilier, si vous souhaitez connaître la valeur de votre bien ou si tout simplement vous envisagez de vendre alors n'hésitez pas à nous contacter. Nous sommes également à votre disposition pour vous établir une offre personnalisée pour la gestion de votre immeuble ou de votre PPE.

C'est avec plaisir que nos courtiers se déplaceront pour s'entretenir avec vous et répondront volontiers à toutes vos questions relatives à

l'achat, la vente et l'estimation de tout bien immobilier.

N'hésitez pas à nous contacter !

COGESTIM,
société immobilière de gestion, de courtage et d'expertise

Consultez notre nouveau site internet www.cogestim.ch

Alberto FERNANDEZ
Courtier en immobilier
Brevet Fédéral
021 321 77 85
079 214 07 85

Nello PETITO
Courtier en immobilier
Diplôme Fédéral
021 321 77 80
079 638 28 61
nello.petito@coigestim.ch



A FAIRE VALOIR POUR
UNE ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE BIEN IMMOBILIER

VALEUR Fr. 500.—

Rue Etraz 5, 1003 Lausanne





A toute heure
nous vous
attendons
dans la bonne
humeur
au P'tit Bonheur

Tea-Room Au P'tit Bonheur

Rte de Genève 4 • 1033 Cheseaux • Tél. 021 732 15 17

Heures d'ouverture: Mardi à vendredi: 6h à 18h
Samedi: 7h à 16h • Dimanche: 7h à 12h • Lundi: Fermé



Téléphones importants

Commune de Cheseaux

Administration:

Bureaux: Rte de Genève 15
Horaire: 9h à 12h et 14h à 16h30

Contrôle des habitants

ouvert jusqu'à 18h30 les lundis

021 731 95 52

Greffé municipal 021 731 95 50

Bourse communale 021 731 95 51

Assurances sociales 021 731 95 57

Police municipale 021 731 95 55

Police municipale Natel 079 342 37 70

Service technique 021 731 95 54

Ecoles:

Direction des Ecoles

secrétariat 021 867 11 67

Concierges Derrière-la-Ville

021 731 28 74

Concierges Centre + sports 021 731 50 46

Concierge manifestations, permanence 079 226 38 75

Pharmacie de Cheseaux

Pharmacie du Centre 021 731 36 36

Médecins de Cheseaux

Drs Hesse 021 731 46 31

Dr Rohrer 021 731 92 00

Centrale téléphonique des médecins

0848 133 133

Dr Lepoivre, psychiatre-psychoth. 021 312 40 48

Dr Blair, dentiste 021 731 33 94

Urgences • Hôpital

Gendarmerie Renens 021 637 21 21

Gendarmerie Blécherette 021 644 44 44

Feu 118

Commandant du feu 021 731 48 35

Ambulances - Urgences santé 144

Police 117

CHUV Lausanne 021 314 11 11

Intoxication 145

Hélicoptère de sauvetage 1414

Divers

Administration

Militaire Lausanne 021 316 47 29

Protection civile régionale Prilly 021 622 72 51

Romande énergie

+ télé-réseau 0848 802 900

Etat civil Lausanne 021 557 07 07

Juge de Paix 021 316 10 60

Eau service Lausanne 021 315 85 30

Office régional pour le placement

021 557 18 90

Centre Médico Social 021 620 02 70

Garage AZUR SA



INSIGNIA une harmonie parfaite.

Michel Perrottet & Driss Schaad

Garage Azur SA OPEL

Rte de Montheron 2 1053 Cugy / VD
Tél. 021 731 33 47 - 021 731 34 22



MAÎTRISE FÉDÉRALE
ROLAND MARTINELLI

**PLÂTRERIE
PEINTURE**

PAPIERS PEINTS
RUSTIC, FAÇADES
ENTRÉE, ETIEN
D'IMMEUBLES

1033 CHESEAUX
Tél. 021 731 21 62
r.martinelli@bluewin.ch

RAIFFEISEN

BANQUE RAIFFEISEN D'ASSENS

Agence de Cheseaux

Rte de Lausanne 10

1033 Cheseaux

Tél. 021 847 00 47

Fax 021 847 00 48



Bancomat 24H/24

www.raiffeisen.ch/assens

TAXI

Excursion à forfait

sur rendez-vous,

petits transports

Tél./Fax 021 731 26 65

jmgolay@bluewin.ch

Véhicule 7 places, climatisé, à votre disposition. Service personnalisé

CHESEAUX ☎ 079 418 67 67 • Privé ☎ 021 731 28 03